

DOCUMENT RESUME

ED 050 886

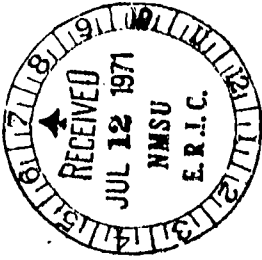
95

RC 005 322

TITLE Tests in Use in Title VII Bilingual Education Projects.
INSTITUTION National Consortia for Bilingual Education, Fort Worth, Tex.
PUB DATE Jun 71
NOTE 188p.
EDRS PRICE MF-\$0.65 HC-\$6.58
DESCRIPTORS *Bilingual Education, *Instrumentation, *Measurement Instruments, National Surveys, *Spanish Speaking, Testing, *Tests
IDENTIFIERS *Elementary Secondary Education Act Title VII

ABSTRACT

Developed by the National Consortia for Bilingual Education, this list of tests representing 72 Title VII projects includes commercially published tests, tests developed by the projects themselves, and tests designed by other entities such as educational laboratories, school districts, and state agencies. Each test is described in terms of the project using the test, language of the project, grade range, test title, origin of the test, stated purposes, age level or grade, level of application, and language of test. It should be noted that "adequacy of measurement, usability, or appropriateness (of the tests) should not be inferred." Appendix A shows the commercial tests used in Title VII projects, their publishers, and the project users. Appendix B gives the addresses of test publishers. A related document is RC 005 308. (MJB)



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION
& WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED
EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR
ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF
VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESS-
SARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDU-
CATION POSITION OR POLICY.

TESTS IN USE IN TITLE VII
BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

NATIONAL CONSORTIA FOR BILINGUAL EDUCATION

JOHN PLAKOS, Director

June, 1971

ED050886

INTRODUCTION

The "Tests in Use in Title VII Bilingual Education Projects" developed by the National Consortia for Bilingual Education is an up-to-date list of tests in use as reported by evaluators of Title VII bilingual projects. Its purpose is to indicate the testing domain of Title VII projects and thereby provide a basis for project-evaluation guidance from a national point of view. The list includes commercially published tests, tests developed by the bilingual projects themselves, and tests designed by other entities, such as educational laboratories, school districts, and state agencies. Adequacy of measurement, usability, or appropriateness should not be inferred. Also, many of the tests are still under development and lack sufficient validity data. Caution should be exercised in using such tests.

The project evaluators were the source for the information listed under the column "Stated Purpose of Test" for those tests developed at the local project level, while the information for commercially developed tests was extracted from Buros, Sixth Mental Measurements Yearbook.

TABLE OF CONTENTS

PROJECT	CODE NUMBER	PAGE	PROJECT
Nogales, Arizona	0301001	1-2	Redwood City, California
Phoenix, Arizona (Union High)	0302002	3	Sacramento, California
Phoenix, Arizona (Wilson Elementary)	0302003	4	St. Helena, California
Tucson, Arizona	0303004	5	Salinas, California
Artesia, California	0501005	6	San Francisco, California
Barstow, California	0502006	7	Sanger, California
Brentwood, California	0503007	8	Santa Ana, California
Calexico, California	0504008	9	Santa Barbara, California
Chula Vista, California	0505009	10-11	Santa Clara, California
Compton, California	0506010	12-13	Santa Paula, California
El Monte, California	0507011	14	Stockton, California
Fresno, California (County)	0508012	15	Ukiah, California
Fresno, California (Unified School District)	0508013	16	Denver, Colorado
Healdsburg, California	0509014	17	New Haven, Connecticut
La Puente, California	0510015	18	Naples, Florida
Los Nietos, California	0511016	19	Chicago, Illinois
Olivehurst, California	0512017	20-21	Boston, Massachusetts
Pomona, California	0513018	22	Springfield, Massachusetts

TABLE OF CONTENTS

PROJECT	CODE NUMBER	PAGE	PROJECT	CODE NUMBER	PAGE
(Union High)	0301001	1-2	Redwood City, California	0514019	23-24
(Wilson Elementary)	0302002	3	Sacramento, California	0515020	25
	0302003	4	St. Helena, California	0516021	26
	0303004	5	Saltinas, California	0517022	27
	0501005	6	San Francisco, California	0518023	28
	0502006	7	Sanger, California	0519024	29
	0503007	8	Santa Ana, California	0520025	30
	0504008	9	Santa Barbara, California	0521026	31
	0505009	10-11	Santa Clara, California	0522027	32
	0506010	12-13	Santa Paula, California	0523023	33
	0507011	14	Stockton, California	0524029	34
(County)	0508012	15	Ukiah, California	0525030	35
(Unified School District)	0508013	16	Denver, Colorado	0601031	36
	0509014	17	New Haven, Connecticut	0602032	37
	0510015	18	Orlando, Florida	1001033	38
	0511016	19	Chicago, Illinois	1401034	39
	0512017	20-21	Boston, Massachusetts	2201035	40
	0513018	22	Springfield, Massachusetts	2202036	41

TABLE OF CONTENTS

PROJECT	CODE NUMBER	PAGE	PROJECT
Lansing, Michigan	2301037	42	Del Rio, Texas (I.S.D.)
Pontiac, Michigan	2302038	43	Del Rio, Texas (San Felipe)
Wilton, New Hampshire	3001039	44-45	Edinburg, Texas
Vineland, New Jersey	3101040	46	Fort Worth, Texas
Albuquerque, New Mexico	3201041	47	Houston, Texas
Artesia, New Mexico	3202042	48	La Joya, Texas
Española, New Mexico	3203043	49	Laredo, Texas (I.S.D.)
Grants, New Mexico	3204044	50	Laredo, Texas (United Consolidated)
Las Cruces, New Mexico	3205045	51-52	Lubbock, Texas
P.S. 25, New York	3301046	53	McAllen, Texas
New York City, New York (Two Bridges)	3302047	54	San Angelo, Texas
Rochester, New York	3303048	55	San Antonio, Texas (Edgewood)
Tahlequah, Oklahoma	3701049	56	San Antonio, Texas (Harlandale)
Philadelphia, Pennsylvania	3901050	57	San Antonio, Texas (I.S.D.)
Providence, Rhode Island	4001051	58	Weslaco, Texas
Abernathy, Texas	4401052	59	Zapata, Texas
Amarillo, Texas	4402053	60	Monticello, Utah
Austin, Texas	4403054	61	Milwaukee, Wisconsin

TABLE OF CONTENTS

CODE NUMBER	PAGE	PROJECT	CODE NUMBER	PAGE
2301037	42	Del Rio, Texas (I.S.D.)	4404055	62
2302038	43	Del Rio, Texas (San Felipe)	4404056	63
3001039	44-45	Edinburg, Texas	4405057	64
3101040	46	Fort Worth, Texas	4405058	65
3201041	47	Houston, Texas	4407059	66
3202042	48	La Joya, Texas	4408060	67
3203043	49	Laredo, Texas (I.S.D.)	4409061	68
3204044	50	Laredo, Texas (United Consolidated)	4409062	69
3205045	51-52	Lubbock, Texas	4410063	70
3301046	53	McAllen, Texas	4411064	71
3302047	54	San Angelo, Texas	4412065	72
3303048	55	San Antonio, Texas (Edgewood)	4413066	73
3701049	56	San Antonio, Texas (Harlandale)	4413067	74
3901050	57	San Antonio, Texas (I.S.D.)	4413068	75
4001051	58	Weslaco, Texas	4414069	76
4401052	59	Zapata, Texas	4415070	77
4402053	60	Monticello, Utah	4501071	78
4403054	61	Milwaukee, Wisconsin	5001072	79-80

TABLE OF CONTENTS

PROJECT	CODE NUMBER	PAGE	PROJECT
APPENDIX			
A. Commercial Tests		81-88	
B. Test Publishers		89-90	

TABLE OF CONTENTS

CODE NUMBER	PAGE	PROJECT	CODE NUMBER	PAGE
	81-88			
	89-90			
				8

PROJECT: Nogales, Arizona

0301001

LANGUAGE OF PRO

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	Recognition o
	COMMERCIAL	OTHER		
Van Alstyne Picture Vocabulary Test (Pre-School)	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading ness and drawing
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	To test achievement knowledge, and
Metropolitan Achievement Test Primary II Battery	X		Harcourt, Brace & World	Two part: test computation and
Metropolitan Achievement Test Primary II Battery Arithmetic Subtest	X		Harcourt, Brace & World	Test child's achievement classroom, and
Student Attitude Inventory		X	E.P.I.C. Diversified Corporation	

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0301001 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 1-2

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI-CATION	LANGUAGE OF TEST
ary	X		Harcourt, Brace & World	Recognition of word meanings	Ages 2-7	1	English (With in-structions translated into Spanish)
	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readi-ness and draw-a-man	K-1	1	English (With in-structions translated into Spanish)
st	X		Harcourt, Brace & World	To test achievement of the pupil's word knowledge, analysis reading & arithmetic	2	2	English (With in-structions translated into Spanish)
st	X		Harcourt, Brace & World	Two part: testing arithmetic skills of computation and comprehension	1.5-2	1-2	English (With in-structions translated into Spanish)
c	X		E.P.I.C. Diversified Corpora-tion	Test child's attitude toward his school, classroom, and teacher	2	2	English Spanish
							NCBE

PROJECT: Nogales, Arizona

(Continued)

0301601

LANGUAGE OF PROJECT:

TITLE OF TEST	PROJ. DEV. COMMERCIAL OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STA PUR O TE
Observation Checklist	X	Project-Developed (Developed by teachers)	Designed to analyze toward school, and with other students

PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X			Project-Developed (Developed by teachers)	Designed to analyze children's attitude toward school, and how they get along with other students	1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Phoenix, Arizona (Union High)

0302002

LANGUAGE OF PROJECT:

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATUS PUR- O TE
MLA Cooperative Language Pro- ficiency Test (Spanish)		X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Spanish test in und reading and writing
English Achievement Test	X			Project-Developed	Test of English gra comprehension skill
Mexican-American Culture Test	X			Project-Developed	Test at end of Mexi course
California Phonics Survey		X		California Test Bureau	Test on vowel and co reversal, configura

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

3

(Union High) # 0302002 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 9-10

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
pro-	X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Spanish test in understanding, speaking, reading and writing skills	1 or 2 years high school; 3 or 4 years high school	9-10	Spanish
est	X		Project-Developed	Test of English grammar, vocabulary and comprehension skills	9-10	9-10	English
	X		Project-Developed	Test at end of Mexican-American history course	9	9	Spanish
	X		California Test Bureau	Test on vowel and consonant confusion, reversal, configuration and endings	7-12	9-10	English
							14

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Phoenix, Arizona (Wilson Elementary)

0302003

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish &

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Spanish Test		X	Author: Herb Stewart University of Arizona	To measure reading and comprehension of English and Spanish
Listening Test	X		Project-Developed	To measure pronunciation and comprehension of English and Spanish
Culture Test	X		Project-Developed	To measure cultural knowledge
Mathematics Test		X	E.P.I.C. Diversified Corporation	To measure mathematical skills
Second Language Test	X		Project-Developed	To measure reading ability in language
ABC Affective Behavior Test		X	E.P.I.C. Diversified Corporation	To measure cognitive and affective behavior

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

Inventory) # 0302003 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 1-2

OTHER COMMERCIAL	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
X	Author: Herb Stewart University of Arizona	To measure reading and comprehension of English and Spanish	1-2	1-2	English Spanish
	Project-Developed	To measure pronunciation and comprehen- sion of English and Spanish	1-2	1-2	English Spanish
	Project-Developed	To measure cultural knowledge	1-2	1-2	English Spanish
X	E.P.I.C. Diversified Corpora- tion	To measure mathematic skills	1-2	1-2	Numerical (Nonverbal)
	Project-Developed	To measure reading ability in second language	1-2	1-2	English Spanish
X	E.P.I.C. Diversified Corpora- tion	To measure cognitive and affective be- havior	1-2	1-2	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Tucson, Arizona

0303004

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Home Task Rating Scale	X		Project-Developed	To evaluate the work of the performed by the student with assistance of the p t
Van Alstyne Picture Vocabulary Test (Pre-School)	X		Harcourt, Brace & World	Recognition of word meanings
Lorge-Thorndike Intelligence Test	X		Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal intellig
Self-Concept Observation Scale	X		Project-Developed	To observe how the child react teracts in given situations
SWCEL Student Questionnaire		X	Southwestern Cooperative Edu- cational Laboratory	To measure and evaluate self- the child
Parent Opinionnaire	X		Project-Developed	To find out in which activities of children are participating

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0303004 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: Pk-2

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Project-Developed	To evaluate the work of the home task performed by the student with the assistance of the parent	Pk-K	Pk-K	English Spanish
	X	Harcourt, Brace & World	Recognition of word meanings	Pk	1-2	English (Instructions translated into Spanish--A Picture Vocabulary Test)
	X	Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal intelligence test	K-1 2-3	1-2	Spanish English
X		Project-Developed	To observe how the child reacts and interacts in given situations	1-2	1-2	English
	X	Southwestern Cooperative Educational Laboratory	To measure and evaluate self-concept of the child	1-3	1-2	English Spanish
X		Project-Developed	To find out in which activities parents of children are participating	Pk-1	Pk-1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECT

PROJECT: Artesia, California # 0501005 LANGUAGE OF PROJECT: English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATE PURPOSE OF TEST
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meaning
California Test of Basic Skills		X		California Test Bureau	Reading, arithmetic achievement test

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0501005 LANGUAGE OF PROJECT: Portuguese & English GRADE RANGE: K-12

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-6	English (With instructions translated into Spanish & Portuguese)
X		California Test Bureau	Reading, arithmetic and language achievement test	7-9	7-12	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Barstow, California

0502006

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Instructional Concepts Pre-test			X	Southwest Regional Laboratory for Educational Research and Development	Pre-post test for general content material
Natural Language Test	X			Project-Developed	Language test using words that the students are able to respond to and repeat
Stanford Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	Language arts and arithmetic skills test

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0502006

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-1

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X	X	Southwest Regional Laboratory for Educational Research and Development	Pre-post test for general content material	K-1	K-1	English Spanish
X		Project-Developed	Language test using words that the students are able to respond to and repeat	K-1	K-1	Spanish
X		Harcourt, Brace & World	Language arts and arithmetic skills test	1.5-2.5	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Brentwood, California

0503007

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & Eng

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Comprehensive Test of Basic Skills		X		McGraw-Hill	A test to measure basic skills
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meaning
Otis Mental Ability Test		X		Harcourt, Brace & World	A test of intelligence

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0503007

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 4-5

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		McGraw-Hill	A test to measure basic skills	3-5	4-5	English
X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meaning	Ages 2.5-18	4-5	English (instructions translated into Spanish)
X		Harcourt, Brace & World	A test of intelligence	4-5	4-5	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Calexico, California

0504008

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish &

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Calexico Oral English Test	X			Project-Developed	To test proficiency in oral En
Social Studies Test	X			Project-Developed	To test student performance in studies
Nelson Reading Test: Vocabulary Comprehension Rate		X		Houghton Mifflin Co.	Measures reading achievement
Sequential Test of Educational Progress: Social Studies		X		Educational Testing Service	To test student performance in studies
Kern Math Test		X		Educational Testing Service	To test basic math skills
MLA Cooperative Foreign Language Tests: Spanish (Forms MA, LA)		X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	To test knowledge in Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

0504008 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 7-9

OTHER COMMERCIAL DEV.	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	Project-Developed	To test proficiency in oral English	7-10	7-10	English (Instruc- tions in Spanish)
	Project-Developed	To test student performance in social studies	8	7-8	English Spanish
X	Houghton Mifflin Co.	Measures reading achievement	3-9	7-9	English
X	Educational Testing Service	To test student performance in social studies	7-9	7-10	English Spanish
X	Educational Testing Service	To test basic math skills	9-10	9-10	English Spanish
X	Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	To test knowledge in Spanish	1 or 2 years high school; 3 or 4 years high school	7-10	Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECT

PROJECT: Chula Vista, California

0505009

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Reading Readiness Checklist	X		Project-Developed	Reading readiness test
Critical Observation Record Checklist	X		Project-Developed	Checklist in 19 areas necessary for improvement of academic performance
Wide Range Achievement Test		X	Guidance Associates	To measure English reading ability and math
Oral Spanish Language Proficiency Test	X		Project-Developed	Test of the four skills in Spanish
Oral English Language Proficiency Test		X	Southwestern Cooperative Educational Laboratory	English test for Spanish speakers
Degree of Bilingualism	X		Project-Developed	To determine the grammar of English and Spanish
Self-Concept Stick Figure Test	X		Project-Developed	To measure self-concept of students
Metropolitan Readiness Test		X	Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, spelling and draw-a-man
Parent Evaluation of Project	X		Project-Developed	

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

28

10

ula Vista, California

0505009

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-12

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
adiness Checklist	X		Project-Developed	Reading readiness test	K-2	K-2	English
bservation Record	X		Project-Developed	Checklist in 19 areas necessary to the improvement of academic performance	K-2	K-2	English
Achievement Test		X	Guidance Associates	To measure English reading and vocabulary and math	Ages 5 and over	K-2	English
sh Language Proficiency	X		Project-Developed	Test of the four skills in Spanish	K-2	K-2	Spanish
sh Language Proficiency		X	Southwestern Cooperative Educational Laboratory	English test for Spanish speakers	K-2	K-2	English
ilingualism	X		Project-Developed	To determine the grammar disturbance in English and Spanish	K-2	K-2	English Spanish
t Stick Figure Test	X		Project-Developed	To measure self-concept of students	K-2	K-2	Instruc- tions in English and Spanish
n Readiness Test		X	Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	K-2	Instruc- tions in English (With Span- ish trans- lations)
uation of Project	X		Project-Developed	Evaluation checklist of projects by parents	K-2 7-8 10-11	K-2 7-8 10-11	Spanish English

NCRE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Chula Vista, California (Continued)

0505009

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	S AG
	PROJ. DEV.	OTHER			
Instructional Aides Evaluation of Project	X		Project-Developed	Evaluation of project by teacher-aides	K-2 7-8 10-11
Principal Evaluation Project	X		Project-Developed	Evaluation of project by principal	Principal
MLA Cooperative Language Pro- ficiency Test (Spanish)	X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Spanish test in understanding, speaking, reading and writing skills	1 or years school or 4 high
Meaning of Words Inventory	X		Project-Developed	Self-concept test	7-8 10-11
Pre-School Readiness Inventory		X	Dr. Metfessel University of Southern Cali- fornia	Test of school readiness	K
Cooperative Primary Test: Reading		X	Educational Testing Service	Test of language arts skills	1-2

Vista, California (Continued)

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	COMMERICAL	OTHER					
Aides Project	X		Project-Developed	Evaluation of project by teacher-aides	K-2 7-8 10-11	K-2 7-8 10-11	Spanish English
uation Project	X		Project-Developed	Evaluation of project by principal	Principal	Principal	English
e Language Pro- (Spanish)	X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Spanish test in understanding, speaking, reading and writing skills	1 or 2 years high school; 3 or 4 years high school	7-8	Spanish
ds Inventory	X		Project-Developed	Self-concept test	7-8 10-11	7-8 10-11	English Spanish
idness Inventory		X	Dr. Metfessel University of Southern Cali- fornia	Test of school readiness	K	K	Instruc- tions in English and Spanish
Primary Test:		X	Educational Testing Service	Test of language arts skills	1-2	?	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Compton, California

#0506010

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	ST AGE G
	COMMERCIAL	OTHER			
Criterion Referenced Measurement of Behavioral Objectives	X		Project-Developed	Formative evaluation, diagnostic and prognostic achievement	K-2
Goodenough Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3
Expressive Vocabulary Inventory		X	Dr. Carolyn Stern U.C.L.A.	To measure child's verbal facility from vocabulary sampling to produce the verbal response to describe the picture	K-1
Inter-American Series: Prueba de Habilidad Pre-Escolar	X		Guidance Testing Associates	Subtests of oral vocabulary and number yield a verbal numerical score; asso- ciation and classification yield a non- verbal score. Assessment of verbal and nonverbal behavior.	K (E) mental matr group
Inter-American Series: General Ability Test (Level I) Prueba de Habilidad, Nivel I	X		Guidance Testing Associates	To test readiness for the end of kinder- garten and the beginning of grade 1	1-2 (E) rimer match group
Inter-American Series: Reading Test (Level I) Prueba de Lectura, Nivel I	X		Guidance Testing Associates	To test vocabulary and comprehension	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

12

#0506010 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-2

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
ement	X		Project-Developed	Formative evaluation, diagnostic and prognostic achievement	K-2	K-2	English (Every test item is presented in both languages)
st		X	Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3	K-3	Instruc- tions in Spanish (Transla- tion)
ntory		X	Dr. Carolyn Stern U.C.L.A.	To measure child's verbal facility from vocabulary sampling to produce the verbal response to describe the picture	K-1	K-1	English Spanish
ueba		X	Guidance Testing Associates	Subtests of oral vocabulary and number yield a verbal numerical score; association and classification yield a non-verbal score. Assessment of verbal and nonverbal behavior.	K (Experimental & matched groups)	K	Spanish
neral eba de		X	Guidance Testing Associates	To test readiness for the end of kindergarten and the beginning of grade 1	1-2 (Experimental & matched groups)	1-2	Spanish
ading ectura,		X	Guidance Testing Associates	To test vocabulary and comprehension	1-2	1-2	Spanish
							NCBE

PROJECT: Compton, California (Continued)

0506C10

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Comprensión del Lenguaje Oral	X			Guidance Testing Associates	To give an estimate of a child to understand simple expressions him in Spanish
Examen del Caracter (Self-Concept Test)	X			Project-Developed	To test self-concept

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

Compton, California (Continued) # 0506010 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Con del Lenguaje Oral		X		Guidance Testing Associates	To give an estimate of a child's ability to understand simple expressions read to him in Spanish	1-3	1-2	English Spanish
Character (Self-Concept)	X			Project-Developed	To test self-concept	K	K	Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: El Monte, California

0507011

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	ST AGE
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL			
Developed Test on Specific Objectives	X		Project-Developed	To determine the degree of success the program is having in meeting its objectives	K-1
Harper Row Reading Test		X	Harper Row	Test of reading readiness	1
ABC Test		X	Education Studies & Development	A test of school readiness	K

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

California

0507011

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-1

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	OTHER					
Specific Ob-	X		Project-Developed	To determine the degree of success the program is having in meeting its objectives	K-1	K-1	English Spanish
g Test		X	Harper Row	test of reading readiness	1	1	English
		X	Education Studies & Development	A test of school readiness	K	K	Instruc-tions in English (With Spanish translation)

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Fresno, California (County)

0508012

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	ST AGE
	PROJ. DEV.	OTHER			
Stanford Early Achievement Readiness Test		X	Harcourt, Brace & World	To assess language and concepts for first grade	K
Peabody Picture Vocabulary Test		X	American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-11
Frostig Developmental Test of Visual Perception		X	Follet Publishing	Test of spatial reasoning	1
Oral English Proficiency Placement Test		X	Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	To assess student's proficiency of the English language	1-12
English-Spanish Observations Schedule	X		Project-Developed	To observe utilization of English and Spanish	K-2
English-Spanish Picture Analysis	X		Project-Developed	To test English and Spanish skills	K-2
Pupil Behavior Observation Schedule	X		Project-Developed	A self-concept test	K-2
Cooperative Primary Test: Math (Form 12-A; 23-A)		X	Educational Testing Service	Test of arithmetic skills	1-2
Cooperative Primary Test: Reading		X	Educational Testing Service	Test of language arts abilities	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

California (County)

0508012

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-2

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Achievement Reading		X		Harcourt, Brace & World	To assess language and concept readiness for first grade	K	K	English
Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-2	English (Instructions translated into Spanish)
Intelligence Test of		X		Follett Publishing	Test of spatial reasoning	1	K-2	English
Proficiency Place-		X		Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	To assess student's proficiency of the English language	1-12	K-2	English
Observations	X			Project-Developed	To observe utilization of English and Spanish	K-2	K-2	English Spanish
Picture Analysis	X			Project-Developed	To test English and Spanish skills	K-2	K-2	English Spanish
Observation	X			Project-Developed	A self-concept test	K-2	K-2	English Spanish
Math		X		Educational Testing Service	Test of arithmetic skills	1-2	1-2	English
Reading Test		X		Educational Testing Service	Test of language arts abilities	1-2	1-2	English

68

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Fresno, California (Unified School District) # 0508013

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STAT AGE L OR GRA
	COMMERCIAL	OTHER			
Frostig Developmental Test of Visual Perception	X		Follet Publishing	Test of spatial reasoning	K-1
Peabody Picture Vocabulary Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readi- ness and draw-a-man	K-1
California Achievement Test	X		California Test Bureau	Reading vocabulary, comprehension, arithmetic and language arts achievement test	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

ia (Unified School District) # 0508013 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
st of	X		Follet Publishing	Test of spatial reasoning	K-1	K-1	English
y Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-1	English (Instructions translated into Spanish)
st	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	K	English
st	X		California Test Bureau	Reading vocabulary, comprehension, arithmetic and language arts achievement test	1-2	1	English

40

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Healdsburg, California

0509014

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	Age
	COMMERCIAL	OTHER			
Wide Range Achievement Test	X		Guidance Associates	To measure English reading and vocabulary, and math	5 and over
Inter-American Series: Prueba de Lectura, Levels I & II	X		Guidance Testing Associates	To measure vocabulary and comprehension in Spanish	1-2
Inter-American Series: Prueba de Habilidad, Levels I & II	X		Guidance Testing Associates	To measure verbal, nonverbal and numerical ability	1-2
Cooperative Primary Test	X		Educational Testing Service	A language arts test in English	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII: BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

# 0509014		LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English		GRADE RANGE: 1-2		
PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	X	Guidance Associates	To measure English reading and vocabulary, and math	Ages 5 and over	1-2	English
eba de	X	Guidance Testing Associates	To measure vocabulary and comprehension in Spanish	1-2	1-2	Spanish
eba de	X	Guidance Testing Associates	To measure verbal, nonverbal and numerical ability	1-2	1-2	Spanish
	X	Educational Testing Service	A language arts test in English	1-2	1-2	English

42

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: La Puente, California

C510015

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	AUTHOR AND COMPANY		STATED PURPOSE OF TEST	Grade AC
		OTHER	COMMERCIAL		
Stanford Achievement Test: Reading	X			To measure paragraph meaning and word meaning	Grad 1-5- 2-5-
Cooperative Primary Test: Reading	X			A reading test in English	1-3
California Achievement Test	X			Reading vocabulary, comprehension, arithmetic and language arts achievement test	1-2 2-5-
California Test of Mental Maturity	X			Test of logical reasoning, spatial reasoning and relationships, numerical reasoning, verbal concepts, memory and language	4-6
Metropolitan Readiness Test	X			Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1

TESTS IN USE II: TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

GRADE RANGE: K-3

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

0510015

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Harcourt, Brace & World	To measure paragraph meaning and word meaning	Grades 1.5-2.5 2.5-3.9	1-3	English
X		Educational Testing Service	A reading test in English	1-3	1-3	English
X		California Test Bureau	Reading vocabulary, comprehension, arithmetic and language arts achievement test	1-2 2.5-4.5	2-3	English
X		California Test Bureau	Test of logical reasoning, spatial reasoning and relationships, numerical reasoning, verbal concepts, memory and language	4-6	3	English
X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Los Nietos, California

0511016

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Wechsler Pre-School & Primary Scale		X		Psychological Corporation	To see how familiar the child is with English language and English culture
Linguistic Count			X	Author: Fernando Canedos	To determine speech and comprehension patterns
The Zimmermann Language Test			X	Author: Dr. Lee Zimmermann	To see how students have developed in their own language and in English
Language Dominance Test			X	Author: Americo Lopez-Rodriguez	To try to find the dominant language of the child when he enters school

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

California

0511016

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: Pre-School

TITLE	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER					
Language Test	X		Psychological Corporation	To see how familiar the child is with English language and English culture	Ages 3-4	Pk	English (instructions translated into Spanish)
		X	Author: Fernando Canedos	To determine speech and comprehension patterns	Ages 3-4	Pk	Children talk into a tape recorder in English & Spanish
		X	Author: Dr. Lee Zimmermann	To see how students have developed in their own language and in English	Ages 3-4	Pk-K	English Spanish
		X	Author: Americo Lopez-Rodriguez	To try to find the dominant language of the child when he enters school	Ages 3-4	Pk-K	English Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Olivehurst, California

0512017

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATE AGE LEV OR GRADE	
					AGE	GRADE
Wechsler Intelligence Scale for Children	X		Psychological Corporation	Intelligence test of verbal and performance abilities	Ages 5-15	
Peabody Picture Vocabulary Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	
Van Alstyne Picture Vocabulary Test	X		Harcourt, Brace & World	Recognition of word meanings	Ages 2-7	
Columbia Mental Maturity Scale	X		Harcourt, Brace & World	Designed to measure intelligence of handicapped children	Ages 3-12	
Slosson Intelligence Test	X		Slosson Educational Publishing Co.	A measure of intellectual ability	Infants to Adults	
Betty Caldwell Pre-School Inventory	X		Educational Testing Service	To determine achievement and development of child	pk	
Inter-American Series: Test of General Ability	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical abilities	K-1 1-3.5, 4-7 8-13	

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

48

California # 0512017 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-8

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Scale for	X		Psychological Corporation	Intelligence test of verbal and performance abilities	Ages 5-15	1-8	Spanish English
ulary Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-1	Instructions translated into Spanish)
ocabulary	X		Harcourt, Brace & World	Recognition of word meanings	Ages 2-7	K-1	English
ity Scale	X		Harcourt, Brace & World	Designed to measure intelligence of handicapped children	Ages 3-12	1-8	Instructions translated into Spanish)
est	X		Slosson Educational Publishing Co.	A measure of intellectual ability	Infants to Adults	1-8	Adapted by Project into Spanish
ool In-	X		Educational Testing Service	To determine achievement and development of child	Pk	K	English (Instructions translated into Spanish)
Test of	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical abilities	K-1 1-3.5, 4-7, 8-13	1-8	Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Olivehurst, California (Continued)

0512017

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Goodenough Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3
Linguistic Capacity Index		X	Author: Dr. Brenglemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

Irvinehurst, California (Continued) # 0512017 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-8

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	COMMERICAL	OTHER					
Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3	K-3	Instruc- tions translated into Span- ish
Capacity Index		X	Author: Dr. Brenglemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary	Pk	K-1	English

PROJECT: Pomona, California

#0513018

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Large-Thorndike Intelligence Test		X		Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal intelligence test
Scholastic College Aptitude Test Series II (Form 3A)		X		Educational Testing Service	To test reading ability and proficiency, and knowledge of English language
Nelson-Reading Test: Vocabulary- Comprehension Rate		X		Houghton Mifflin Company	Vocabulary and reading comprehension test, and vocabulary and paragraph mean- ing
Student Questionnaire	X			Project-Developed	Questionnaire on self-concept, concept of school, home, parents and community
Oral English Proficiency Place- ment Test		X		Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	To assess student's proficiency of the English language

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

52

a #0513018 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 7-9

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Intelligence Test	X		Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal intelligence test	7-9	7-9	English (Instructions translated into Spanish--test is in symbols)
Reading Test	X		Educational Testing Service	To test reading ability and proficiency, and knowledge of English language	6-10	7-9	English
Vocabulary Test	X		Houghton Mifflin Company	Vocabulary and reading comprehension test, and vocabulary and paragraph meaning	3-9	7-9	English (With Spanish translation)
Place-Value Test	X		Project-Developed	Questionnaire on self-concept, concept of school, home, parents and community	6-9	7-8	Spanish English
	X		Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	To assess student's proficiency of the English language	1-12	7-9	English (Instructions in both languages)

PROJECT: Redwood City, California

0514019

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	
		COMMERCIAL				
Teacher Home Visit Questionnaire	X			Project-Developed	Student and parent profile	K
Home Interview Schedule	X			Adapted from Fishman: <u>Bilingualism in the Barrio</u>	Questionnaire used in home interviews	P
Pupils Language Use Inventory	X			Adapted from Fishman: <u>Bilingualism in the Barrio</u>	Language dominance	K
Word Meaning by Domain		X		Indiana Press (To be published)	Vocabulary assessment in the domain of home, neighborhood, school and church	K
Dailey Language Facility Test		X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	A diagnostic test to determine the child's facility in the English and Spanish languages	A 3
Inter-American Series: Test of General Ability		X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K
Inter-American Series: Reading Test		X		Guidance Testing Associates	Test of vocabulary and comprehension	1
Cooperative Primary Test: Math		X		Educational Testing Associates	To measure math achievement	1
Experimental Spanish & English Oral & Comprehension	X			Project-Developed	Oral and comprehension test in English and Spanish	K
Social Studies Experimental Concepts Measure	X			Project-Developed	Test of social studies concepts	1

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

54

a # 0514019 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-2

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
e	X		Project-Developed	Student and parent profile	K-2	K-2	English Spanish
	X		Adapted from Fishman: <u>Bilingualism in the Barrio</u>	Questionnaire used in home interviews	Parents of K-2 students	K-2	Spanish English
	X		Adapted from Fishman: <u>Bilingualism in the Barrio</u>	Language dominance	K-2	K-2	English Spanish
	X		Indiana Press (To be published)	Vocabulary assessment in the domain of home, neighborhood, school and church	K-2	K-2	English Spanish
	X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	A diagnostic test to determine the child's facility in the English and Spanish languages	Ages 3-18	K-2	Spanish English
	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1	K-2	English Spanish
	X		Guidance Testing Associates	Test of vocabulary and comprehension	1-2	K-2	English Spanish
	X		Educational Testing Associates	To measure math achievement	1	1	English
	X		Project-Developed	Oral and comprehension test in English and Spanish	K-2	K-2	English Spanish
	X		Project-Developed	Test of social studies concepts	1-2	1-2	English Spanish

PROJECT: Redwood City, California (Continued)

0514019

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	
Inventory of Developmental Tasks			X	Santa Clara County	Motor coordination, visual motor, visual perception, visual memory, auditory perception, auditory memory	K-2
Parent Student Profile	X			Project-Developed	To assess values and life styles of parents and students	1-2
Murphy-Durrell Reading Readiness				Harcourt, Brace & World	Phonetic and structural recognition	1

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

56

California (Continued) # 0514019 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-2

	PROJ. DEV.	COMMERICAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Mental Tasks		X		Santa Clara County	Motor coordination, visual motor, visual perception, visual memory, auditory perception, auditory memory	K-2	K-2	English
	X			Project-Developed	To assess values and life styles of parents and students	1-2	1-2	English Spanish
Reading Readiness		X		Harcourt, Brace & World	Phonetic and structural recognition	1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Sacramento, California

0515020

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATE AGE LE OR GRAD
	COMMERCIAL	OTHER			
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness, draw-a-man	K-1
Cooperative Primary Test: Reading	X		Educational Testing Service	To evaluate language arts skills	1-2
Stanford Achievement Test	X		Harcourt, Brace & World	To evaluate language arts and arithmetic skills	2.5-3.9
Harper Row Reading Readiness Test	X		Harper Row	To evaluate language arts and arithmetic skills	X
Slosson Intelligence Test	X		Slosson Educational Publishing Co.	To measure intellectual ability	Infants Adults

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

58

amento, California

0515020

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: Pk-1

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER					
Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness, draw-a-man	K-1	K	English
Primary Test: Read- iness Test	X		Educational Testing Service	To evaluate language arts skills	1-2	1-2	English
Reading Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	To evaluate language arts and arithmetic skills	2.5-3.9	3	English
	X		Harper Row	To evaluate language arts and arithmetic skills	K	K	English
Intelligence Test	X		Slosson Educational Publishing Co.	To measure intellectual ability	Infants to Adults	Pk	English

PROJECT: St. Helena, California # 0516021 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	S AG
	COMMERCIAL	OTHER			
Gray Oral Reading Test	X		Bobbs-Merrill Company, Inc.	Reading	1-16
MLA Cooperative Language Proficiency Test (Spanish)	X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Test in understanding, speaking, reading and writing in Spanish	1 or 2 year school or 4 high
Teacher-Made Quizzes and Tests	X		Project-Developed	To measure achievement in general content areas	9-12
California Test of Personality	X		California Test Bureau	Personality test in 16 areas	9-16

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

CO

, California

0516021

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 9-12

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER					
Test	X		Bobbs-Merrill Company, Inc.	Reading	1-16	9-12	English
Language Pro- (Spanish)	X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Test in understanding, speaking, reading and writing in Spanish	1 or 2 years high school; 3 or 4 years high school	9-12	Spanish
es and Tests	X		Project-Developed	To measure achievement in general con- tent areas	9-12	9-12	English Spanish
Personality	X		California Test Bureau	Personality test in 16 areas	9-16	9-12	English

PROJECT: Salinas, California

0517022

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE
Gate-MacGinitie Reading Test (Form 1m)	X		Teacher's College Press	Measure vocabulary and word comprehension	Ages 2-5 7-10
Student Driver Exam		X	Department of Motor Vehicles State of California	Examination test for California driver's license	Age 15
Oral English Proficiency Placement Test	X		Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	Assess student's proficiency of the English language	7-12
Freshman Social Studies Exam	X		Project-Developed	End of semester social studies test	9
Mexican-American History Examination	X		Project-Developed	Test on Mexican-American history	10-12
Inter-American Series: Reading Test, Level III	X		Guidance Testing Associates	Test of vocabulary and comprehension	4-7 8-13
Palo Alto Diagnostic Math Survey (Forms SA; SB; SD)		X	Palo Alto Unified School District	Performance on diagnostic test of basic math skills	9
Communication Skills Instructional Unit (Pre & Post Test)		X	Author: John Risken	Pre-post tests on the 5 units of a communication skills course	9
Minorities Test		X	Author: Paul Asehenbrenner Hartnell College	Pre-post test course on study of minority groups	10-12

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

27

62

, California

0517022

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 9-12

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	OTHER					
Reading Test	X		Teacher's College Press	Measure vocabulary and word comprehension	Ages 2-5 7-10	9-10	English
Exam		X	Department of Motor Vehicles State of California	Examination test for California driver's license	Age 15	10	English Spanish
Proficiency Place-		X	Moreno Educational Company Author: Dr. Steve Moreno	Assess student's proficiency of the English language	1-12	9	English
Studies Exam	X		Project-Developed	End of semester social studies test	9	9	Spanish
History Examina-	X		Project-Developed	Test on Mexican-American history	10-12	10-12	English Spanish
Series: Reading			Guidance Testing Associates	Test of vocabulary and comprehension	4-7 8-13	9-10	Spanish
tic Math Survey		X	Palo Alto Unified School District	Performance on diagnostic test of basic math skills	9	9	Spanish (Translated by project)
11s Instruc- & Post Test)		X	Author: John Risken	Pre-post tests on the 5 units of a communication skills course	9	9	Spanish
		X	Author: Paul Asehnbrenner Hartnell College	Pre-post test course on study of minority groups	10-12	10-12	English Spanish

PROJECT: San Francisco, California

0518023

LANGUAGE OF PROJECT: Chinese & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	ST AGE
Danielson Oral English Test	X			Project-Developed	To test oral production and correct pattern response to a set of pictures presented to the child	K-6
Cooperative Primary Test: Reading		X		Educational Testing Service	A California mandated test to measure reading ability and vocabulary comprehension	1
Oral Test for Chinese	X			Project-Developed	Performance test for oral Chinese	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

64

Language of Project: Chinese & English

0518023

Grade Range: 1-2

rnia

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Project-Developed	To test oral production and correct pattern response to a set of pictures presented to the child	K-6	1-2	English
	X	Educational Testing Service	A California mandated test to measure reading ability and vocabulary comprehension	1	1	English
X		Project-Developed	Performance test for oral Chinese	1-2	1-2	Chinese English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Sanger, California

0519024

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Frostig Developmental Test of Visual Perception		X		Follett Publishing	Test of spatial reasoning
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings
Cooperative Primary Test: Math		X		Educational Testing Service	To test mathematical concepts
Cooperative Primary Test: Reading		X		Educational Testing Service	To test reading ability and vocabulary comprehension

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

66

ia # 0519024 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1

st of	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
ry Test	X		Follet Publishing	Test of spatial reasoning	K-1	K-1	English
: Math	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-1	English
: Read-	X		Educational Testing Service	To test mathematical concepts	1	1	English
	X		Educational Testing Service	To test reading ability and vocabulary comprehension	1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Santa Ana, California

0520025

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	X	COMMERICAL		
APELL Test			Edcodyne Company	To assess pre-reading, math, and language skills
Betty Caldwell Pre-School Inventory	X		Educational Testing Service	To determine achievement and development of child
Criterion Referenced Test	X		Project-Developed	To determine if the objectives of the program are being met

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

68

0520025 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: Pk-K

ornia

PROJ. DEV.	COMMERICAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI-CATION	LANGUAGE OF TEST
	X		Edcodyne Company	To assess pre-reading, math, and language skills	Ages 3-7	K	English (Instructions translated into Spanish)
In-	X		Educational Testing Service	To determine achievement and development of child	Pk	Pk	English (Instructions translated into Spanish)
	X		Project-Developed	To determine if the objectives of the program are being met	Pk-K	Pk-K	English Spanish
							NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

69

PROJECT: Santa Barbara, California

0521026

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish &

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Stanford Achievement Test: Arithmetic Primary Battery I (Form Y)	X		Harcourt, Brace & World	Arithmetic reasoning and computation
Screening Tests for Identifying Children with Specific Language Disabilities	X		Educators Publishing Service Author: Beth Slingerland	A diagnostic test used to identify language disabilities in children
Dailey Language Facility Test	X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	A diagnostic test to determine child's facility in the English Spanish languages
APELL Test	X		Edcodyne Company	A diagnostic test for pre-reading math and language skills

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

70

Barra, California # 0521026 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-4

TITLE	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	OTHER					
at Test: Battery I	X		Harcourt, Brace & World	Arithmetic reasoning and computation	3-4	2	Spanish English
Identifying Specific Language	X		Educators Publishing Service Author: Beth Slingerland	A diagnostic test used to identify language disabilities in children	1-2	2-4	Spanish English
ility Test	X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	A diagnostic test to determine the child's facility in the English and Spanish languages	Ages 3-18	K-4	Spanish English
	X		Edcodyne Company	A diagnostic test for pre-reading, pre-math and language skills	K-1 (Ages 3-7)	K-1	English Spanish

PROJECT: Santa Clara, California

0522027

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Inventory of Developmental Tasks			X	Developed by Santa Clara Unified School District	To evaluate the development of the child in various areas: motor coordination, visual, auditory
Test of Basic Competence in English & Spanish: Subtest II (commands & directions)			X	Author: E. J. Cervenka	To test language competency of children in both English and Spanish
Parent Interview	X			Project-Developed	Asks questions of parents to provide general information about their children, the child's health, language used at home, etc.
English Grammar & Vocabulary Test	X			Project-Developed	To evaluate the English component of the program
Spanish Language Test Levels I & II	X			Project-Developed	To test the Spanish vocabulary of the children in the areas of grammar and comprehension

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

72

32

California # 0522027 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: Pk-1

	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Initial Tasks			X	Developed by Santa Clara Unified School District	To evaluate the development of the child in various areas: motor coordination, visual, auditory	Ages 2-7	K	English Spanish
Test II			X	Author: E. J. Cervenka	To test language competency of children in both English and Spanish	Pk-K	K	English Spanish
	X			Project-Developed	Asks questions of parents to provide general information about their children, the child's health, language used at home, etc.	Pk-K	K	English Spanish
Library	X			Project-Developed	To evaluate the English component of the program	Pk-1	Pk-1	English
	X			Project-Developed	To test the Spanish vocabulary of the children in the areas of grammar and comprehension	Level 1-- Age 3, Level 11-- Ages 4 & K	Pk	Spanish; English

PROJECT: Santa Paula, California

0523028

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
APELL Test		X		Edcodyne Company	To assess pre-reading, math and language skills
Wide Range Achievement Test		X		Guidance Associates	To test math and language abilities
Michigan Oral Language Productive Test		X		ACTFL	To measure oral proficiency
Dailey Language Facility Test		X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	To assess the language development of the student

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

74

California # 0523028 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1; 4-8

	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL					
		X	Edcodyne Company	To assess pre-reading, math and language skills	Ages 3-7	K-1	English (With Spanish translations)
Test		X	Guidance Associates	To test math and language abilities	Ages 5 & over	Pk-3	English
Productive		X	ACTFL	To measure oral proficiency	K-3	K-1	English Spanish
ity Test		X	Arlington Corporation Author: John T. Dailey	To assess the language development of the student	Ages 3-18	K-1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Stockton, California

0524029

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Linguistic Capacity Index			X	Author: Dr. Brenglemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary
OTT Test of Spoken English Parts I & II			X	Southwest Educational Development Laboratory	To measure English vocabulary, phonics and grammar
OTT Test of Spoken Spanish Parts I & II			X	Southwest Educational Development Laboratory	To measure Spanish vocabulary, phonics and grammar

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

GRADE RANGE: K-3

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

0524029

ornia

76

	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
x		X		Author: Dr. Brengleemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary	K-1	K-1	English
sh		X		Southwest Educational Development Laboratory	To measure English vocabulary, phonology and grammar	K-3	K-3	English
sh		X		Southwest Educational Development Laboratory	To measure Spanish vocabulary, phonology and grammar	1-3	K-2	Spanish

PROJECT: Ukiah, California

0525030

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish &

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
King Audio-Aural Discriminatory Test			X	Author: Dr. Michael King Mendosino State Hospital	Test of audio-aural discrimina English and Spanish
Teacher Checklists	X			Project-Developed	Teacher checklists for measure general skills and abilities

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

35

78

0525030 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1, 5-6

PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
ory		X	Author: Dr. Michael King Mendosino State Hospital	Test of audio-aural discrimination in English and Spanish	K-1	K-1	English Spanish
	X		Project-Developed	Teacher checklists for measurement of general skills and abilities	K-1	K-1	English Spanish
							NCBE

PROJECT: Denver, Colorado

0601031

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & Eng

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings
Engelmann Basic Concept inventory		X		Follet Publishing Company	To assess the types of English language development needed
Inter-American Series: Tests of General Ability, Level I		X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

80

ado # 0601031 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1

	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL					
Vocabulary Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-1	English (Vocabulary translated into Spanish)
Inventory	X		Follet Publishing Company	To assess the types of English language development needed	K	K	English
Tests of	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	1	1	English

PROJECT: New Haven, Connecticut # 0701032 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Dailey Language Facility Test		X		Arlington Corporation Author: John T. Dailey	To measure child's facility in the English and Spanish languages
Dunlap Self-Concept Test	X			Project-Developed	To measure self-concept
Dunlap Test of Sociometric Choice	X			Project-Developed	To measure project effectiveness in proving inter-ethnic relationships
Metropolitan Achievement Tests: Subtest of Reading, Mathematics & Language		X		Harcourt, Brace & World	Achievement tests for reading, math language arts

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

Connecticut # 0701032 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-6

LE T	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	OTHER					
ility Test			Arlington Corporation Author: John T. Dailey	To measure child's facility in the English and Spanish languages	Ages 3-18	K-3	English Spanish
Test	X		Project-Developed	To measure self-concept	K-3	K-3	English
ometric Choice	X		Project-Developed	To measure project effectiveness in im- proving inter-ethnic relationships	2-3	2-3	English
ment Tests: Mathematics			Harcourt, Brace & World	Achievement tests for reading, math and language arts	1.5-2, 3-4	K-3	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Naples, Florida

1001033

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Inter-American Series: Test of General Ability		X		Guidance Testing Associates	To measure general scholastic ability
Rating Scales	X			Project-Developed	To evaluate teacher and parent attitude toward bilingual program

84

1001033

Test of	PROJ. DEV.	COMMERICAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI-CATION	LANGUAGE OF TEST
Test of		X		Guidance Testing Associates	To measure general scholastic ability	Grades 1-3.5	1-2	English Spanish
	X			Project-Developed	To evaluate teacher and parent attitudes toward bilingual program	Adults	Parents	English
								NCBE

PROJECT: Chicago, Illinois

1401034

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Inter-American Series: Pruebas de Lectura		X		Guidance Testing Associates	Test of Spanish vocabulary and comprehension
Metropolitan Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	Achievement test in reading, math and language arts skills
Sequential Test of Educational Progress		X		Educational Testing Service	Test in reading, writing, history, social studies, science and math achievement
Student Attitude Questionnaire	X			Project-Developed	To assess student attitudes
Omnibus Inventory	X			Project-Developed	To assess student attitudes
Level of Aspiration Questionnaire	X			Project-Developed	To assess student attitudes and aspirations
Parent Questionnaire	X			Project-Developed	To assess parent attitudes toward program
Teacher Questionnaire	X			Project-Developed	To assess teacher attitudes toward program
Inter-American Series: General Abilities Test		X		Guidance Testing Associates	Tests of verbal, nonverbal and mathematics skills

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

86

1401034 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-9

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Guidance Testing Associates	Test of Spanish vocabulary and comprehension	1-3, 2.5-3, 4-7, 8-13	K-8	Spanish
X		Harcourt, Brace & World	Achievement test in reading, math and language arts skills	1.5-2, 3-4, 5-6	2-8	English
X		Educational Testing Service	Test in reading, writing, history, social studies, science and math achievement	4-6	4-6	English
X		Project-Developed	To assess student attitudes	4-8	4-8	English Spanish
X		Project-Developed	To assess student attitudes	4-8	4-8	English Spanish
X		Project-Developed	To assess student attitudes and aspirations	4-8	4-8	English Spanish
X		Project-Developed	To assess parent attitudes toward program	Parents	Parents	English Spanish
X		Project-Developed	To assess teacher attitudes toward program	Teachers	Teachers	English Spanish
X		Guidance Testing Associates	Tests of verbal, nonverbal and mathematics skills	1-3.5, 4-7, 8-13	K-8	English Spanish

PROJECT: Boston, Massachusetts

2201035

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Inter-American Series: Pruebas de Lectura, Levels I, II, & III	X	X		Guidance Testing Associates	Achievement test in reading skills, vocabulary and comprehension
Stanford Achievement Test: Arithmetic Computation Subtest of Arithmetic Section		X		Harcourt, Brace & World	To measure computational skills
Comprensión del Lenguaje Oral		X		Guidance Testing Associates	To test comprehension of spoken English and of spoken Spanish
Test of Aural Comprehension			X	University of Michigan	To test comprehension of English
Michigan Oral Language Productive Test	X	X		ACTFL	To measure oral proficiency

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

88

ts #2201035 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 1-12

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
bas III	X		Guidance Testing Associates	Achievement test in reading skills, vocabulary and comprehension	1-3.5	1-3	English Spanish
est of	X		Harcourt, Brace & World	To measure computational skills	Grades 1.5-2.5, 2.5-3.9, 4-5.5, 5.5-6.9, 7-9	2, 9-11	English (Instructions translated into Spanish)
al	X		Guidance Testing Associates	To test comprehension of spoken English and of spoken Spanish	1-3	1-3	English Spanish
active	X	X	University of Michigan	To test comprehension of English	2-12	2-12	English
	X		ACTFL	To measure oral proficiency	K-12	K-12	English Spanish

PROJECT: Springfield, Massachusetts

2202036

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Inter-American Series: Pruebas de Lectura		X		Guidance Testing Associates	Achievement test in reading, vocabulary and comprehension
Inter-American Series: Test of General Ability		X		Guidance Testing Associates	Verbal, nonverbal and numerical skill's test

TEST IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

30

41

Massachusetts # 2202036 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: P-6

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
bas	X	Guidance Testing Associates	Achievement test in reading, vocabulary and comprehension	1-3.5, 4-7	2-6	English Spanish
t of	X	Guidance Testing Associates	Verbal, nonverbal and numerical skills test	1-3.5, 4-7	2-6	English Spanish
						MADE

PROJECT: Lansing, Michigan

2301037

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Michigan Oral Language Productive Test (Adapted)			ACTFL	To measure speaking and listening progress
Scale of Participation	X		Project-Developed	To measure voluntary class contributions
Stanford Achievement Test, Form W, Subtest Paragraph Meaning, Subtest Spelling and Language		X	Harcourt, Brace & World	To measure comprehension of paragraph meaning, and spelling and language achievement
Progress Test	X		Project-Developed	To measure reading and writing performance
Target I--Test of English Grammar	X		Project-Developed	To measure English grammar achievement
MLA Cooperative Language Proficiency Test		X	Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Test in understanding, speaking, writing and reading in Spanish
Questionnaire on Participation	X		Project-Developed	Questionnaire for parents
Hispano American Language and Culture Reading Test	X		Project-Developed	To assess Hispano American language and cultural knowledge

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

92

2301037 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 7-8

	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
uctive		X		ACTFL	To measure speaking and listening progress	1	7-8 (Adapted)	English
	X			Project-Developed	To measure voluntary class contributions	7-8	7-8	Spanish English
Form		X		Harcourt, Brace & World	To measure comprehension of paragraph meaning, and spelling and language achievement	7-9	7-8	English
d, ge	X			Project-Developed	To measure reading and writing performance	7-8	7-8	English Spanish
	X			Project-Developed	To measure English grammar achievement	7-8	7-8	English
-		X		Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	Test in understanding, speaking, writing and reading in Spanish	1 or 2 years high school; 3 or 4 years high school	7-8	Spanish
on	X			Project-Developed	Questionnaire for parents	7-8	7-8	English Spanish
	X			Project-Developed	To assess Hispano American language and cultural knowledge	7-8	7-8	English Spanish

PROJECT: Pontiac, Michigan

2302038

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings
(FLICS) Foreign Language Innovative Curriculum Studies Test		X		ACTFL	A production test of the English language dealing with sentence structure, grammar and vocabulary
Ginn Word Recognition 360 Series		X		Ginn & Company	To evaluate student ability in vocabulary recognition using the Ginn Reading Series
Spanish Culture & Word Test	X			Project-Developed	To measure the child's awareness of his culture and of the Spanish language
Wide Range Achievement Test: Reading & Arithmetic Sections		X		Guidance Associates	To evaluate child's achievement in math, reading, and spelling

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

94

chigan # 2302038 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-3

TEST	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL					
Vocabulary Test		X	American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	1-3	English (With Spanish translations)
Language Innovations Test		X	ACTFL	A production test of the English language dealing with sentence structure, grammar and vocabulary	1	1-3	English
on 360 Series		X	Ginn & Company	To evaluate student ability in vocabulary recognition using the Ginn Reading Series	1	1	English
ard Test	X		Project-Developed	To measure the child's awareness of his culture and of the Spanish language	1-2	1-2	English
ent Test: Sections		X	Guidance Associates	To evaluate child's achievement in math, reading, and spelling	Ages 5 & Over	1-3	English
							NCBE

PROJECT: Wilton, New Hampshire

3001039

LANGUAGE OF PROJECT: French & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER COMMERCIAL	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STA AGE O GR
Metropolitan Readiness Test		X	Harcourt, Brace & World	Test reading readiness, number readi- ness, draw-a-man	K-1
Michigan Oral Language Productive Test		X	ACTFL	To measure oral proficiency	1
Coopersmith Teacher Rating Form (Project Adapted)	X		Adapted from: <u>Correlates of Self-Esteem</u> Author: Stanley Coopersmith Freeman Press	To test the self-concept of the child	1-3
Coopersmith Self-Esteem Inventory (Project Adapted)	X		Adapted from: <u>Correlates of Self-Esteem</u> Author: Stanley Coopersmith Freeman Press	To test the self-concept of the child	2-3
Murphy-Durrell' Reading Readiness Analysis		X	Harcourt, Brace & World	Structural and phonetic recognition	2-3
Anecdotal Records	X		Project-Developed	To record children's social behavior in the classroom, interaction with friends, and other observations	1-4
Kuhlmann-Anderson Intelligence Test		X	Ginn & Company	Test of reasoning	K-2
Adjectives Checklist	X		Project-Developed	Test of self-concept	1-3

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

96

Language of Project: French & English # 3001039 GRADE RANGE: 1-4

Test	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Test	X		Harcourt, Brace & World	Test reading readiness, number readiness, draw-a-man	K-1	1	English
Productive	X		ACTFL	To measure oral proficiency	1	1	English
Writing Form	X		Adapted from: <u>Correlates of Self-Esteem</u> Author: Stanley Coopersmith Freeman Press	To test the self-concept of the child	1-3	1-4	English
Inventory	X		Adapted from: <u>Correlates of Self-Esteem</u> Author: Stanley Coopersmith Freeman Press	To test the self-concept of the child	2-3	1-4	English
Readiness	X		Harcourt, Brace & World	Structural and phonetic recognition	2-3	1	English
Intelligence	X		Project-Developed	To record children's social behavior in the classroom, interaction with friends, and other observations	1-4	1-4	English
			Ginn & Company	Test of reasoning	K-2	1	English
	X		Project-Developed	Test of self-concept	1-3	1-3	English
							NCBE

PROJECT: Wilton, New Hampshire (Continued)

3001039

LANGUAGE OF PROJECT: French & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Durrell Listening & Reading Test	X	X		Harcourt, Brace & World	An achievement test to measure listening responses and reading
Stanford Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	Test of word and paragraph meaning and arithmetic
Sociogram	X			Project-Developed	To measure social interaction of children in the classroom

NCBE

PROJECT: Vineland, New Jersey

3101040

LANGUAGE : PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERICAL	OTHER		
Project Reading Test	X		Project-Developed	Test of reading readiness skills
Michael's Test		X	Department of Education San Diego County	Oral proficiency in English test
Robert-Bloom Math Skills Test	X		Project-Developed	To measure mathematic skills

PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X			Project-Developed	Test of reading readiness skills	K-2	K-2	Spanish
		X	Department of Education San Diego County	Oral proficiency in English test	K-2	K-2	English
X			Project-Developed	To measure mathematic skills	K-2	K-2	English Spanish

PROJECT: Albuquerque, New Mexico

3201041

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	A
	COMMERCIAL				
Goodenough Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3
Inter-American Series: Prueba de Habilidad Pre-Escolar	X		Guidance Testing Associates	To evaluate scales of pre-schools	K
Inter-American Series: Prueba de Lectura, Levels I & II	X		Guidance Testing Associates	Achievement test in vocabulary and com- prehension	1-3
Inter-American Series: Prueba de Habilidad General	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical abilities	1-2

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

102

Mexico # 3201041 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-6

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
est	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3	K-2	English (With Spanish translations)
eba de	X		Guidance Testing Associates	To evaluate scales of pre-schools	K	K	English Spanish
ueba	X		Guidance Testing Associates	Achievement test in vocabulary and comprehension	1-3	1-2	Spanish English
ueba	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical abilities	1-2	1-2	Spanish English
							NCBE

PROJECT: Artesia, New Mexico

3202042

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	Age
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Age
Goodenough Intelligence Test		X		Harcourt, Brace & World -	To test intellectual development of the child	K-
Sociometric Test	X			Project-Developed	To measure the amount of cross cultural interaction between the Spanish speakers and non-Spanish speakers	Age
Response Test	X			Project-Developed	To measure the verbal response of the child	Age
Self-Image Test	X			Project-Developed	To measure how the child feels about himself	Age

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

104

48

3202042 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 1-2

PRGJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	1-2	English (With Spanish translations)
X		Harcourt, Brace & World	To test intellectual development of the child	K-3	1-2	Nonverbal type test (English instructions with Spanish translations)
X		Project-Developed	To measure the amount of cross cultural interaction between the Spanish speakers and non-Spanish speakers	Ages 6-7	1-2	English
X		Project-Developed	To measure the verbal response of the child	Ages 6-7	1-2	English Spanish
X		Project-Developed	To measure how the child feels about himself	Ages 6-7	1-2	English
						NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Española, New Mexico

3203043

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STAGE AGE
		COMMERCIAL				
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 1-2
Lorge-Thorndike Intelligence Test		X		Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal intelligence test	1-2
Metropolitan Readiness Test		X		Harcourt, Brace & World	Test of reading readiness, number readiness and draw-a-man	1-2
Spanish Oral Test	X			Project-Developed	Spanish comprehension test	1-2
Spanish Reading Test	X			Project-Developed	To measure proficiency in Spanish reading and comprehension	1-2

GRADE RANGE: 1-2

300

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Grants, New Mexico

3204044

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
SWCEL Oral Spanish Test	X		Southwestern Cooperative Educational Laboratory	To test the proficiency of spoken Spanish of the students
SWCEL Oral English Test	X		Southwestern Cooperative Educational Laboratory	To test the proficiency of spoken English of the students
Test of Basic Experiences	X		California Test Bureau	To measure the students' learning experiences
California Achievement Test	X		California Test Bureau	Achievement test in language arts and math

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

108

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: 1-2

3204044

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
	X	Southwestern Cooperative Educational Laboratory	To test the proficiency of spoken Spanish of the students	1	1	Spanish
	X	Southwestern Cooperative Educational Laboratory	To test the proficiency of spoken English of the students	1	1	English
	X	California Test Bureau	To measure the students' learning experiences	1-2	1-2	Spanish English
	X	California Test Bureau	Achievement test in language arts and math	1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Las Cruces, New Mexico

3205045

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	OTHER		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	S AG
		COMMERCIAL	OTHER			
Metropolitan Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	Achievement test of language arts and arithmetic skills	Grades 2, 3, 6
Metropolitan Readiness Test		X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1
Inter-American Series: Test of General Ability		X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1, 4-7
Kindergarten Evaluation Learning Potential (KELP)		X		McGraw-Hill Company	To evaluate learning potential of kindergarten students	K-1
Self-Concept Scale	X			Project-Developed	Attitude appraisal	K-4
English & Spanish Grammatical Test: Speaking	X			Project-Developed	To measure ability to speak grammatically correct English and Spanish	K-4
English & Spanish Grammatical Test: Writing	X			Project-Developed	To measure ability to speak grammatically correct English and Spanish	2-4
Torrance Test of Creative Thinking (Oral)		X		Ginn & Company Author: Paul Torrance	To measure oral usage of English and Spanish creativity	K-4

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

110

Mexico # 3205045 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-6

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Test	X		Harcourt, Brace & World	Achievement test of language arts and arithmetic skills	Grades 1.5-2, 3-4, 5-6	1-4	English
Test	X		Harcourt, Brace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	1	English
Test of	X		Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1, 1-3.5, 4-7	K-4	Spanish English
Learning	X		McGraw-Hill Company	To evaluate learning potential of kindergarten students	K-1 (Age 5)	K-1	English
	X		Project-Developed	Attitude appraisal	K-4	K-4	A picture test (Instructions in both English & Spanish)
cal	X		Project-Developed	To measure ability to speak grammatically correct English and Spanish	K-4	K-4	English Spanish
cal	X		Project-Developed	To measure ability to speak grammatically correct English and Spanish	2-4	2-4	English Spanish
Think-	X		Ginn & Company Author: Paul Torrance	To measure oral usage of English and Spanish creativity	K-4	K-4	English Spanish

PROJECT: Las Cruces, New Mexico (Continued)

3205045

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
Torrance Test of Creative Thinking (Adapted)		X		Ginn & Company Author: Paul Torrance	To measure written usage of English and Spanish creativity
Teacher Checklist for Verbal Spontaneous Interaction	X			Project-Developed	To measure the child's spontaneous interaction with other children in the Spanish and English languages

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

New Mexico (Continued) # 3205045 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-6

	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
ive Think-		X		Ginn & Company Author: Paul Torrance	To measure written usage of English and Spanish creativity	2-4	2-4	English Spanish
Verbal	X			Project-Developed	To measure the child's spontaneous interaction with other children in the Spanish and English languages	K-4	K-4	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: P.S. 25, New York

3301046

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
New York State Reading Test		X	New York State Board of Education	To measure reading ability
New York State Mathematics Test		X	New York State Board of Education	To measure mathematical ability
Metropolitan Achievement Test: Reading	X		Harcourt, Brace & World	Word knowledge and word discrimination test
Metropolitan Achievement Test: Arithmetic	X		Harcourt, Brace & World	Achievement test for mathematics computation, problem solving and concepts
Inter-American Series: Tests of General Ability	X		Guidance Testing Associates	To measure general scholastic ability

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

114

GRADE RANGE: 1-6

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

3301046

York

	AUTHOR AND COMPANY		STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST	
	PROJ. DEV.	OTHER					
Test		X	New York State Board of Education	To measure reading ability	3-6	3-6	English
tics Test		X	New York State Board of Education	To measure mathematical ability	3-6	3-6	English
nt Test:	X		Harcourt, Brace & World	Word knowledge and word discrimination test	1.5-2, 3-4, 5-6	2-6	English
nt Test:	X		Harcourt, Brace & World	Achievement test for mathematics computation, problem solving and concepts	1.5-2, 3-4, 5-6	3-6	English
Tests of	X		Guidance Testing Associates	To measure general scholastic ability	1-3.5	2	English
							NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: New York City, New York (Two Bridges) # 3302047 LANGUAGE OF PROJECT: Chinese, English & Spanish

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	S AG
	PROJ. DEV.	OTHER			
Language Through Literature Curriculum Oriented Achievement Test	X		Project-Developed	Reading readiness (oral comprehension) for individuals	Pk
Mathematics Achievement Test	X		Project-Developed	To measure mathematical skills	1-3
Individually Prescribed Instruction		X	New Century Publishing Company	To orally measure achievement levels	All
English Phonological and Comprehension Test	X		Project-Developed	Test of English language skills	1-3
Five-Point Rating Scale		X	Board of Education New York City	Test of English oral abilities	P-3
Bilingual Dominance Scale		X	Board of Education New York City	Scale of language dominance	P-3

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

116

(Two Bridges) # 3302047 LANGUAGE OF PROJECT: Chinese, English & Spanish GRADE RANGE: P-2

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Project-Developed	Reading readiness (oral comprehension) for individuals	Pk	Pk	Chinese English Spanish
X		Project-Developed	To measure mathematical skills	1-3	1-3	Chinese English Spanish
	X	New Century Publishing Company	To orally measure achievement levels	All Ages	1-3	English (Translated into Spanish and Chinese)
X		Project-Developed	Test of English language skills	1-3	1-3	Chinese English Spanish
	X	Board of Education New York City	Test of English oral abilities	P-3	P-3	English
	X	Board of Education New York City	Scale of language dominance	P-3	P-3	English Chinese Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Rochester, New York

3303048

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

G

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE
	PROJ. DEV.	OTHER			
Inter-American Series: Prueba de Habilidad General	X		Guidance Testing Associates	To evaluate general abilities of student	K-1, 1-3.5, 4-7, 8-13
Inter-American Series: Pruebas de Lectura	X		Guidance Testing Associates	Achievement test of reading abilities	1-3, 2-3, 4-7, 8-13
Puerto Rican Test of General Ability		X	Commonwealth of Puerto Rico	To measure general ability in the areas of verbal, nonverbal and numerical reasoning	7-9, 10-12
Goodenough Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3
Stanford Achievement Test: Reading, Primary I	X		Harcourt, Brace & World	To measure reading ability	1.5-2.5
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	Test of reading readiness, number readiness, and draw-a-man	K-1

3303048

TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Lebas	X			Guidance Testing Associates	To evaluate general abilities of student	K-1, 1-3, 5, 4-7, 8-13	P-2, 7-11	English Spanish
Lebas	X			Guidance Testing Associates	Achievement test of reading abilities	1-3, 2-3, 4-7, 8-13	P-2, 7-11	English Spanish
Lebas	X		X	Commonwealth of Puerto Rico	To measure general ability in the areas of verbal, nonverbal and numerical reasoning	7-9, 10-12	7-11	Spanish
Lebas	X			Harcourt, Brace & World	Intelligence test for grades K-3	K-3	P-2	English Spanish
Lebas	X			Harcourt, Brace & World	To measure reading ability	1.5-2.5	1-2	English
Lebas	X			Harcourt, Brace & World	Test of reading readiness, number readiness, and draw-a-man	K-1	1	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Tahlequah, Oklahoma

3701049

LANGUAGE OF PROJECT: Cherokee & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
SRA Achievement Test Series (Form D)		X		Science Research Associates, Inc.	Achievement in language arts and arithmetic skills
SRA Primary Mental Abilities Test		X		Science Research Associates, Inc.	To measure intelligence

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

120

3701049

LANGUAGE OF PROJECT: Cherokee & English

GRADE RANGE: K-3

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Science Research Associates, Inc.	Achievement in language arts and arithmetic skills	1-2, 2-4	2-3	English
X		Science Research Associates, Inc.	To measure intelligence	K-2	K-2	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Philadelphia, Pennsylvania

#3901050

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST
	COMMERCIAL	OTHER		
Speaking Tests for the Early Grades	X		Project-Developed	Test to measure verbal skills
Teacher Logs	X		Project-Developed	Test to determine if "micro objectives" for grade levels have been met
Devereaux Elementary School Behavior Rating Scale		X	Devereaux Foundation Authors: Spivac & Swift	Assess amount of adaptive and non-adaptive class behavior
Reading Test for Bank Street, Laidlaw & Sullivan Readers	X		Project-Developed	Test involving word calling, sentence, and paragraph reading for meaning using vocabulary from texts
Writing Test	X		Project-Developed	Test involving the copying of letters, words and phrases
Philadelphia Readiness Test		X	Philadelphia School District	Reading and number readiness test
Pre-K Readiness Test	X		Project-Developed	Reading and number readiness test
Unit Tests	X		Project-Developed	Tests based on content of each unit

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

57

122

Pennsylvania # 3901050 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: P-12

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Early	X		Project-Developed	Test to measure verbal skills	Pk-1	Pk-1	English Spanish
	X		Project-Developed	Test to determine if "micro objectives" for grade levels have been met	Pk-2	Pk-2	English Spanish
School Be-	X		Devereaux Foundation Authors: Spivac & Swift	Assess amount of adaptive and non-adaptive class behavior	K-6	Pk-2	English
Street, ers	X		Project-Developed	Test involving word calling, sentence, and paragraph reading for meaning using vocabulary from texts	K-2	K-2	English Spanish
	X		Project-Developed	Test involving the copying of letters, words and phrases	1	1	English Spanish
Test			Philadelphia School District	Reading and number readiness test	1	1	Instruction in English (With Spanish translation)
	X		Project-Developed	Reading and number readiness test	Pk	Pk	Instruction in both languages
	X		Project-Developed	Tests based on content of each unit	4-12	4-12	Spanish English
							NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Providence, Rhode Island

4001051

LANGUAGE OF PROJECT: Portuguese & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STAT AGE L OR GRA
	COMMERCIAL	OTHER			
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	To test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1
IPAT Culture Fair Intelligence Test	X		Institute for Personality & Ability Testing	To measure potential intelligence and aptitudes for general learning	Ages 4-
Science Research Associates Test of General Ability	X		Science Research Associates, Inc.	Intelligence test for IQ and school level of the child's ability	K-2
Gates-McGinitie Reading Test-- Readiness Skills	X		Teacher's College Press	To measure vocabulary and comprehension	Ages 2- 7-10
Metropolitan Achievement Test	X		Harcourt, Brace & World	To measure language arts and arithmetic skills	Grades 2, 3-4

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

4001051 LANGUAGE OF PROJECT: Portuguese & English GRADE RANGE: 1-3

PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
X		Harcourt, Brace & World	To test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	1	English
X		Institute for Personality & Ability Testing	To measure potential intelligence and aptitudes for general learning	Ages 4-8	1-3	English
X		Science Research Associates, Inc.	Intelligence test for IQ and school level of the child's ability	K-2	1	English
X		Teacher's College Press	To measure vocabulary and comprehension	Ages 2-5, 7-10	2-3	English
X		Harcourt, Brace & World	To measure language arts and arithmetic skills	Grades 1.5-2, 3-4	1-3	English (Instructions translated into Portuguese)
						NCRE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Abernathy, Texas

4401052

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STAGE
	PROJ. DEV.	OTHER			
Peabody Picture Vocabulary Test		X	American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages
Inter-American Series: Test of General Ability		X	Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1
"Habla" Instrument	X		Project-Developed	To measure progress toward stated proposal objectives	K
Stanford Early School Achievement Test		X	Harcourt, Brace & World	To measure progress in general achievement	1

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

126

4401052 LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English GRADE RANGE: K-1

	PROJ. DEV.	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Test	X		American Guidance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K	Instructions in English (Translated into Spanish)
List of			Guidance Testing Associates	Test of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1	K-1	English Spanish
	X		Project-Developed	To measure progress toward stated proposal objectives	K	K	English Spanish
			Harcourt, Brace & World	To measure progress in general achievement	1	1	English (Translated into Spanish)
Measurement							NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

PROJECT: Amarillo, Texas

4402053

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATE AGE LE OR GRAD
	COMMERCIAL	OTHER			
Frostig Developmental Test of Visual Perception	X		Follet Publishing	Test of spatial reasoning	1
SRA Primary Mental Abilities Test	X		Science Research Associates, Inc.	Test of verbal meaning, perceptual speed, number facility, and spatial relations	K-1, 2-4
SRA Achievement Test Series	X		Science Research Associates, Inc.	To measure growth in arithmetic concepts, computation and reasoning; to measure verbal and pictorial association, language perception, comprehension and vocabulary	1-2, 2-4
Michigan Oral Language Series For Conceptual Development	X		ACTFL	A diagnostic test for identifying problems in teaching ESL	1-3
Michigan Oral Language Productive Test	X		ACTFL	To measure oral proficiency	1-3
Informal Inventory Checklists	X		Project-Developed	To check progress in sentence patterns, vocabulary sounds and verbalizations	1-3

IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & EnglishGRADE RANGE: 1-3

	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	Test of spatial reasoning	1	1	English
ociates,	Test of verbal meaning, perceptual speed, number facility, and spatial relations	K-1, 2-4	1-3	English
ociates,	To measure growth in arithmetic concepts, computation and reasoning; to measure verbal and pictorial association, language perception, comprehension and vocabulary	1-2, 2-4	1-3	English
	A diagnostic test for identifying problems in teaching ESL	1-3	1-3	English
	To measure oral proficiency	1-3	1-3	English
	To check progress in sentence patterns, vocabulary sounds and verbalizations	1-3	1-3	English

PROJECT: Austin, Texas

4403054

LANGUAGE OF PE

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
California Test of Mental Maturity (Short Form)		X		California Test Bureau	To test logic verbal concept
My Class-My Classmate	X			Project-Developed	Self-concept
Culture Acceptance Test	X			Project-Developed	Test of cult
California Achievement Test		X		California Test Bureau	Vocabulary c and language
Inter-American Series: Pruebas de Lectura (Forms L-2-CES & L-1- CES)		X		Guidance Testing Associates	Vocabulary a Spanish
Examen de Conceptos Comunes en Lenguas Extranjeras (Form 1)		X		California Test Bureau	Spanish oral

IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1-2

R NY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Bureau	To test logical and numerical reasoning, verbal concepts and language skills	Age 6	1-2	English (Instruc- tions translated into Span- ish)
	Self-concept test	1-2	1-2	Instruc- tion in English and in Spanish
	Test of culture attitude	1-2	1-2	Instruc- tion in English and in Spanish
Bureau	Vocabulary comprehension, arithmetic and language arts achievement test	1-2	1-2	English (Instruc- tions translated into Span- ish)
Associates	Vocabulary and comprehension test in Spanish	1-2	1-2	Spanish
Bureau	Spanish oral language comprehension test	1-2	1-2	Spanish
				NCBE

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Del Rio, Texas (I.S.D.)# 4404055

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	STAT PURP OF TES
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Stanford Achievement Test	X			Harcourt, Brace & World	To test language art skills
Pruebas de Medio Año	X			Project-Developed	Language arts, science for the middle of the year
Pruebas de Fin de Año	X			Project-Developed	Language arts, science for the end of the year
Sociograms	X			Project-Developed	To measure inter-ethnic relations in the class
Oral Language Tape Recordings	X			Project-Developed	A pre-post test to determine the development of the child

SE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

132

55

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1-2

FOR D PANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
World	To test language arts and arithmetic skills	1.5-2.5	1-2	English
ed	Language arts, science and math tests for the middle of the year	1-2	1-2	Spanish
ed	Language arts, science and math tests for the end of the year	1-2	1-2	Spanish
ed	To measure inter-ethnic relationships in the class	1-2	1-2	English
ed	A pre-post test to determine the language development of the child	1-2	1-2	English Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Del Rio, Texas (San Felipe)# 4404056

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	STATUS OF TEST
Stanford Achievement Test	X			Harcourt, Brace & World	To test language and skills
Inter-American Series: Prueba de Lectura (Levels I & II)	X			Guidance Testing Associates	To measure vocabulary comprehension in Spanish
Social Studies Tests	X			Project-Developed	Achievement test in
Test of Basic Competence in English and Spanish			X	Author: E. J. Cervenka	To test oral competence in Spanish

USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

184

1056

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1-6

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
e & World	To test language arts and arithmetic skills	Grades 1.5- 2.5, 2.5- 3.9, 4.5- 5.5, 5.5- 6.9	1-6	English
g Associates	To measure vocabulary and reading comprehension in Spanish	1-2	1-2	Spanish
ped.	Achievement test in social studies	3-6	3-6	English Spanish
Cervenka	To test oral competency in English and Spanish	1-6	1-6	English Spanish

135

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Edinburg, Texas.

4405057

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	STATUS PURPOSE OF TEST
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Oral English Test (Levels I & II)			X	Region I Education Service Center	Measure control of by students
Quick Response Spanish Reading Test (Level I)	X			Project-Developed	Spanish reading test
Multi-Cultural Social Education Mastery Tests	X			Project-Developed	To determine if ob gram have been met
Goodenough Intelligence Test			X	Harcourt, Brace & World	Intelligence Test for
Interim Tests (Levels I & II)	X			Project-Developed	Tests on oral English

N. TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish and English

GRADE RANGE: K-3; 7-12

	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Service	Measure control of English structures by students	K-2	K-2	English
	Spanish reading test	K-1	K-1	Spanish
	To determine if objectives for the program have been met	1-2	1-2	English
World	Intelligence Test for grades K-3	K-3	1-2	English (Instructions translated into Spanish)
	Tests on oral English lessons	K-2	K-2	English

PROJECT: Fort Worth, Texas# 4406058

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Peabody Picture Vocabulary Test	X			American Guidance Service, Inc.	Recognition
Growth & Development Checklist	X			Project-Developed	To gather data
Test of Basic Experience		X		California Test Bureau	To evaluate
Spanish Development Checklist	X			Project-Developed	To measure growth and culture
Metropolitan Readiness Test	X			Harcourt, Brace & World	Test on readiness and drawing
Stanford Achievement Test Battery: Primary I Level (Forms X & W)	X			Harcourt, Brace & World	Achievement in arithmetic skills
Reading Checklist	X			Project-Developed	To provide a level of the child's level to level

TLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-2

	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
e, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K	Instruc- tions in English (With Span- ish trans- lations)
	To gather data on development of child	Ages 3-4	K	English
	To evaluate general concepts achievement	Age 5	K	Instruc- tion in English & Spanish
	To measure growth in Spanish language and culture	K-2	K-2	English
	Test on reading readiness, number readi- ness and draw-a-man	K-1	1	English
	Achievement test of language arts and arithmetic skills	1-2	1-2	English
	To provide a continuous progress record of the child's reading ability from level to level	1-2	1-2	English
				NCBE

PROJECT: Houston, Texas# 4407059

LANGUAGE OF

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Van Alstyne Picture Vocabulary Test	X			Harcourt, Brace & World	Recognition
McMillan Mastery Tests	X			McMillan, Company	Test of p upon comp
Inter-American Series: Prueba de Habilidad General Pre-Escolar	X			Guidance Testing Associates	Assessment behavior
Inter-American Series: Test of General Ability (Levels I & II)	X			Guidance Testing Associates	Assessment rical skill
Metropolitan Readiness Test	X			Harcourt, Brace & World	Test on rea ness and dr
Checklist System	X			Project-Developed	Child is ra listed in b

IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

407059

LANGUAGE OF PROJECT: English & Spanish

GRADE RANGE: K-3

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
ace & World	Recognition of word meanings	Ages 2-7	K	English
pany	Test of proficiency in reading skills upon completion of reading units	1-3	1-3	English
ting Associates	Assessment of verbal and nonverbal behavior	K	K	English Spanish
ting Associates	Assessment of verbal, nonverbal and numerical skills	K-1, 1-3.5	1-3	English
ace & World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	1	1	English
loped	Child is rated by his teacher for skills listed in behavioral objectives	K-3	K-3	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: La Joya, Texas# 4408060

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ.	DEV.	COMMERCIAL OTHER		
Peabody Picture Vocabulary Test		X		American Guidance Services, Inc.	Recognition of
Metropolitan Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	To measure vocal achievement
Inter-American Series: Prueba de Habilidad General		X		Guidance Testing Associates	General ability math
California Achievement Test		X		California Test Bureau	Arithmetic and ment test

USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

060

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-4

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
ce Services,	Recognition of word meanings	Ages 2.5- 18	K-1	English (Instruc- tions translated into Span- ish)
& World	To measure vocabulary and comprehension achievement	Grades 1.5- 2, 3, 4, 5- 6, etc.	1-4	English
g Associates	General ability test in reading and math	1-4	1-4	Spanish
Bureau	Arithmetic and language arts achievement test	1-2, 2.5- 4.5, 4-6	1-4	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Laredo, Texas (I.S.D.)# 4409061

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST	PROJ.	DEV.	AUTHOR AND COMPANY	
	COMMERCIAL	OTHER		
Culture Fair Intelligence Test	X		Western Psychological Services	A test used to ability skills
Anton Brenner Developmental Gestalt Test of School Readiness	X		Western Psychological Services	A test of numbe
Learning Seriation System Test	X		Harper Row	A diagnostic i learning readi
The Psycho Educational Learning Inventory	X		Follet Publishing Company Author: Robert Valet	A diagnostic i deficiencies i skills and oth
Inter-American Series: Prueba de Lectura (Levels I, II & III)	X		Guidance Testing Associates	Test of vocabu
California Test of Basic Skills	X		California Test Bureau	To test achiev and arithmetic

IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

144

4409061

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: Pk-6

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLICATION	LANGUAGE OF TEST
Psychological Services	A test used to determine the general ability skills of the students	Ages 7-14	1-6	Instructions in English (With Spanish translations)
Psychological Services	A test of numbers and reading readiness	Ages 5-6	1	Instructions translated into Spanish
Publishing Company Robert Vallet	A diagnostic instrument to determine learning readiness	Ages 3-8, Pk-1	1	Instructions in English (With Spanish translations)
Publishing Company Robert Vallet	A diagnostic instrument to determine deficiencies in psycho motor, language skills and other areas	Ages 3-14	Pk-6	English
Testing Associates	Test of vocabulary and comprehension	Ages 1-7	6	Spanish English
Test Bureau	To test achievement in language arts and arithmetic skills	4-6	3-5	English

PROJECT: Laredo, Texas (United Consolidated)# 4409062

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	
California Achievement Test	X			California Test Bureau	Language arts ment test
Teacher Self-Analysis Checklist	X			Project-Developed	Teacher analysis struction

IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-6

R NY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Bureau	Language arts and arithmetic achievement test	1-2, 2.5-4.5	1-4	English (With Spanish translation)
	Teacher analysis of classroom instruction	K-6	K-6	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Lubbock, Texas# 4410063

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	STATUS PURPOSE OF TEST
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Peabody Picture Vocabulary Test	X			American Guidance Service, Inc.	Recognition of words
Lee-Clark Reading Readiness Test	X			California Test Bureau	To determine the child's English to enter a program
Test of Basic Experience: Language & Math Test	X			California Test Bureau Author: Moss	General concept development
Oral Language Test	X			Project-Developed	Test of oral vocabulary
Time Graphs	X			Project-Developed	Visual motor coordination test
Language Samples	X			Project-Developed	A language development English and Spanish action picture are

VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-1

	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5-18	K-1	Spanish English
	To determine the child's readiness in English to enter a normal basal reading program	1	K-1	English (Translated into Spanish)
	General concept development test	K-1	K-1	English (Translated into Spanish)
	Test of oral vocabulary	K-1	K-1	Spanish
	Visual motor coordination performance test	K-1	K-1	English
	A language development test in which English and Spanish responses to an action picture are recorded on tape	K-1	K-1	English Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: McAllen, Texas# 4411064

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ.	DEV.	AUTHOR AND COMPANY	STA PUR O TE
	COMMERCIAL	OTHER		
Peabody Picture Vocabulary Test		X	American Guidance Service, Inc.	Recognition of words
Inter-American Series: Test of General Ability		X	Guidance Testing Associates	Test of verbal, non-verbal skills
Locally Prepared Subject Matter Tests		X	Project-Developed	Science, and social tests for Southwest ment Laboratory
Inter-American Series: Test of Reading (English)		X	Guidance Testing Associates	To measure reading
Zamor-Bloser Handwriting Scales		X	Zamor-Bloser Company	Handwriting test
Language Developed Test		X	Project-Developed	Test of language developed and English using

IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & EnglishGRADE RANGE: 1-2

	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Service, Inc.	Recognition of word meaning	Ages 2.5-18	1-2	English (With Spanish translation)
Associates	Test of verbal, nonverbal, and numerical skills	1-4	1-2	Spanish English
	Science and social studies achievement tests for Southwest Educational Development Laboratory	1-2	1-2	Spanish English
Associates	To measure reading progress	1-2	1-2	English
ly	Handwriting test	1-2	1-2	Instruc- tions in English
	Test of language development in Spanish and English using picture and tapes	1-2	1-2	English Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: San Angelo, Texas# 4412065

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	
Peabody Picture Vocabulary Test	X			American Guidance Service, Inc.	Recognition of words
Metropolitan Readiness Test	X			Harcourt, Brace & World	Reading and number a-man test

IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECT

412065

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: Pk-1

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
dance Service, Inc.	Recognition of word meanings	Ages 2.5- 18	Pk	English (With Span- ish trans- lation)
ace & World	Reading and number readiness and draw- a-man test	K-1	1	English

PROJECT: San Antonio, Texas (Edgewood)# 4413066

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER	AUTHOR AND COMPANY	
Final Test of Mathematics	X			Project-Developed	Achievement test
Examen Final de Matematicas	X			Project-Developed	Achievement test
Linguistic Capacity Index			X	Author: Dr. Brengleman	To assess child grammar and vocabulary
Stanford Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	Language arts achievement test
Slosson Intelligence Test		X		Slosson Educational Publications	Intelligence test
Inter-American Series: Pruebas de Lectura, Levels I & II		X		Guidance Testing Associates	Spanish vocabulary

USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS,

3066

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
oped	Achievement test in math skills	1-2	1-2	English
oped	Achievement test in math skills	1-2	1-2	Spanish
Brennemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary	Pk	1	English
e & World	Language arts and arithmetic skills achievement test	1.5-2.5, 2.5-3.9	2	English
ional Publica-	Intelligence test	Infants to Adults	1	English
ng Associates	Spanish vocabulary and comprehension	Grades: 1-3, 2-3	Ages: 6-8	Spanish

155

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: San Antonio, Texas (Harlandale)# 4413067

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ.	DEV.	AUTHOR AND COMPANY	
	COMMERCIAL	OTHER		
Metropolitan Achievement Test	X		Harcourt, Brace & World	Language arts
Inter-American Series: Pruebas de Lectura, Levels I, II & III	X		Guidance Testing Associates	Spanish vocabulary
Goodenough Intelligence Test	X		Harcourt, Brace & World	Intelligence
Otis Quick Scoring Mental Ability Test	X		Harcourt, Brace & World	Classification
McDaniel Inferred Self-Concept Scale	X		San Felipe Press	A self-concept

E IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1-4

OR ANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
World	Language arts and math achievement test	1-5-2, 3-4, 5-6	1-4	English
Associates	Spanish vocabulary and comprehension	1-3, 2-3, 4-7	1-4	Spanish
World	Intelligence test for grades K-3	K-3	1	Instruc- tions in English
World	Classificatory reasoning test	1-2	1	Nonverbal only. In- structions in English (With Span- ish trans- lations)
	A self-concept measure	1-4	1-4	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: San Antonio, Texas (I.S.D.)

4413068

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST	PROJ. DEV. COMMERCIAL OTHER			AUTHOR AND COMPANY	ST PU T
Student Evaluation Checklists	X			Project-Developed	Evaluation at end mine if objective areas of social language arts
Carrow Language Test			X	Southwest Educational Develop- ment Laboratory Author: Elizabeth Carrow	To evaluate the vo of the child
Evaluation of Unit by Teachers	X			Project-Developed	Teacher evaluation has been taught
Inter-American Series: Prueba de Lectura, English Level III, Spanish Levels II and III		X		Guidance Testing Associates	To measure reading English and in Spa
Pimsleur Spanish Proficiency Test; Test III: Reading Compre- hension		X		Harcourt, Brace & World Author: Paul Pimsleur	To measure reading hension
Cross Cultural Attitude Inventory			X	Region XIII Educational Service Center Authors: Steve Jackson and Ron Klinger	To measure student items of Mexican (a culture
Mi Clase			X	Region XIII Educational Service Center Author: Ron Klinger	Administered indiv child's attitude to his class

USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

68

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-1, 6-7,

11-12

THOR TO PANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
d	Evaluation at end of each unit to deter- mine if objectives have been met in areas of social studies concepts and language arts	K-1	K-1	English
ional Develop- th Carrow	To evaluate the vocabulary proficiency of the child	K-1	K-1	English Spanish
d	Teacher evaluation of each unit after it has been taught	K-1	K-1	English
i Associates	To measure reading achievement in English and in Spanish	4-7	6-7	Spanish English
& World msieur	To measure reading and listening compre- hension	11-12	11-12	Spanish
ational Service Jackson and inger	To measure students' attitudes toward items of Mexican and United States culture	K-1	K-1	Instruc- tions in English & Spanish
ational Service inger	Administered individually to measure child's attitude toward the people in his class	K-1	K-1	Instruc- tion in both lan- guages

PROJECT: Weslaco, Texas# 4414069

LANGUAGE OF P

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
Linguistic Capacity Index			X	Author: Dr. Brengleman	To assess o grammar and
Stanford Achievement Test		X		Harcourt, Brace & World	To test 1st and social
Short Test of Educational Ability		X		Science Research Associates	Intelligence
Criterion Measure	X			Project-Developed	A program m ren receive 6-week leve
Minnesota Teacher Attitude In- ventory			X	Psychological Corporation	To measure

IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

414069

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: 1-2

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
Brenlemann	To assess child's ability in English grammar and vocabulary	Pk	1	English
ace & World	To test language arts, arithmetic skills and social studies	Grades 1.5-2.5, 2.5-3.9	1-2	English
arch Associates	Intelligence test	1-2	1-2	English Spanish
eloped	A program measure to test how the children receive instructional materials on a 6-week level	1-2	1-2	English Spanish
el Corporation	To measure teacher attitudes	Teachers	All pro- ject tea- chers	English

PROJECT: Zapata, Texas# 4415070

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST	PROJ. DEV.		AUTHOR AND COMPANY	
	COMMERCIAL	OTHER		
Inter-American Series: Pruebas de Lectura, Levels I & II	X		Guidance Testing Associates	Test of Spanish comprehension
California Achievement Test	X		California Test Bureau	Arithmetic and test
Iowa Test of Basic Skills	X		Houghton Mifflin Company	Language arts and
Metropolitan Readiness Test	X		Harcourt, Brace & World	To test on reading readiness, and

USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

070

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-3

THOR ND MPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
g Associates	Test of Spanish vocabulary and comprehension	1-3, 2-3	1-3	Spanish
Bureau	Arithmetic and language arts achievement test	1-2	1-2	English
n Company	Language arts and arithmetic skills test	3-9	3	English
& World	To test on reading readiness, number readiness, and draw-a-man	K-1	K	English

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Monticello, Utah# 4501071

LANGUAGE OF PROJECT: _____

TITLE OF TEST	PROJ.	DEV.	AUTHOR AND COMPANY	
	COMMERCIAL	OTHER		
Metropolitan Readiness Test (Form A)	X		Harcourt, Brace & World	Test of reading draw-a-man
Metropolitan Achievement Test (Forms E & A)	X		Harcourt, Brace & World	Language arts
Anton Brenner Developmental Gestalt Test of School Readiness	X		Western Psychological Service	Test of number
California Test of Personality	X		California Test Bureau	Self-image test

IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

501071

LANGUAGE OF PROJECT: Navajo & EnglishGRADE RANGE: Pk-1

AUTHOR AND COMPANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
ace & World	Test of reading and number readiness and draw-a-man	K-1	Pk-1	English
ace & World	Language arts and math achievement test	Grades 1.5-2	1-2	English
hological Service	Test of number and reading readiness	Ages 5-6	Pk-2	English
est Bureau	Self-image test	K-3	Pk-2	English

PROJECT: Milwaukee, Wisconsin# 5001072

LANGUAGE OF P

TITLE OF TEST				AUTHOR AND COMPANY	
	PROJ. DEV.	COMMERCIAL	OTHER		
English and Spanish Language Arts	X			Project-Developed	To determine for language
Mathematics Test	X			Project-Developed	Math test
Teacher Checklist	X			Project-Developed	To determine for child
Michigan Oral Language Productive Test	X			ACTFL	To measure and sentence
Metropolitan Readiness Test	X			Harcourt, Brace & World	Test on readiness and dr
Inter-American Series: Test of Reading	X			Guidance Testing Associates	Test of voc
Parent Questionnaire	X			Project-Developed	To measure effect of th
Bilingual Test	X			Project-Developed	Test to mea
Cooperative Primary Test	X			Educational Testing Service	To test lang
Test of Hispano-American History, Language and Culture	X			Project-Developed	A social stu
U. S. History Test	X			Project-Developed	Exam on U. S.

E IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION PROJECTS

166

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & EnglishGRADE RANGE: K-3, 7-12

OR ANY	STATED PURPOSE OF TEST	STATED AGE LEVEL OR GRADE	LEVEL OF APPLI- CATION	LANGUAGE OF TEST
	To determine if behavioral objectives for language arts have been met	K-3	K-3	Spanish English
	Math test on items selected from text	1-3	1-3	Spanish English
	To determine if behavioral objectives for child development have been met	K	K	English Spanish
	To measure vocabulary, sound systems and sentence patterns in ESL	K-3	K-3	English Spanish
World	Test on reading readiness, number readiness and draw-a-man	K-1	K	English
Associates	Test of vocabulary and comprehension	1-3	1-3	Spanish English
	To measure the parent's opinion of the effect of the program on the child	K-12	K-12	English Spanish
	Test to measure classroom conversation	K-3	K-3	English Spanish
ing Service	To test language arts skills	1-2	1-3	English
	A social studies test	10	10	English Spanish
	Exam on U. S. history units	11	11	English Spanish

TESTS IN USE IN TITLE VII BILINGUAL EDUCATION

PROJECT: Milwaukee, Wisconsin (Continued)# 5001072

LANGUAGE OF PROJECT

TITLE OF TEST	PROJ.	DEV.	AUTHOR AND COMPANY	
	COMMERCIAL	OTHER		
Nelson Reading Test: Vocabulary-Paragraph Comprehension	X		Houghton Mifflin Company	Measure reading
Large-Thorndike Intelligence Test	X		Houghton Mifflin Company	Verbal and nonverbal
Iowa Test of Basic Skills	X		Houghton Mifflin Company	Test of vocabulary, comprehension and language
Differential Aptitude Test	X		Psychological Corporation	Test of verbal abilities

LANGUAGE OF PROJECT: Spanish & English

GRADE RANGE: K-3, 7-12

NCBE

ABC Test	Educational Studies & Development
Anton Brenner Developmental Gestalt Test of School Readiness	Western Psychological Services
APELL Test	Edcodyne Company
Betty Caldwell Pre-School Inventory	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
California Achievement Test	California Test Bureau
California Phonics Survey	California Test Bureau
California Test of Mental Maturity	California Test Bureau
California Test of Basic Skills	California Test Bureau
California Test of Personality	California Test Bureau
Columbia Mental Maturity Scale	Harcourt, Brace & World
Comprehensive Test of Basic Skills	McGraw-Hill Book Co., Inc.
Comprensión de Lenguaje Oral	Guidance Testing Associates

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE*
Educational Studies & Development	11
Western Psychological Services	61, 71
Edgodyne Company	25, 26, 28
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	17, 25
California Test Bureau	13, 15, 44, 54, 60, 62, 70
California Test Bureau	2
California Test Bureau	15, 54
California Test Bureau	5, 61
California Test Bureau	21, 71
Harcourt, Brace & World	17
McGraw-Hill Book Co., Inc.	7
G...e Testing Associates	10

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECT

TEST	PUBLISHER
Cooperative Primary Test	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Cooperative Primary Test: Mathematics	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Cooperative Primary Test: Reading	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Culture Fair Intelligence Test	Western Psychological Services
Dailey Language Facility Test	Arlington Corporation
Devereaux Elementary School Behavior Rating Scale	Devereaux Foundation
Differential Aptitude Test	Psychological Corporation
Durrell Listening & Reading Test	Harcourt, Brace & World
Engleman Basic Concepts Inventory	Follet Publishing Company
Examen de Conceptos Comunes en Lenguas Extranjeras	California Test Bureau
Foreign Language Innovative Curriculum Studies Test	ACTFL--American Council on the Teaching Foreign Languages

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER

PROJECT USER CODE

Educational Testing Service; Cooperative Test Division	14, 72
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	12, 19, 24
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	9, 12, 15, 20, 23, 24
Western Psychological Services	61
Arlington Corporation	19, 26, 28, 32
Devereaux Foundation	50
Psychological Corporation	72
Harcourt, Brace & World	39
Follet Publishing Company	31
California Test Bureau	54
ACTFL--American Council on the Teaching of Foreign Languages	38

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PRO

173

TEST

PUBLISHER

Frostig Developmental Test of Visual Perception

Follett Publishing Company

Gates-MacGinitie Reading Test (Form 1m)

Teachers College Press

Ginn Word Recognition (360 Series)

Ginn & Company

Goodenough Intelligence Test

Harcourt, Brace & World

Gray Oral Reading Test

Bobbs-Merrill Company, Inc.

Harper Row Reading Test

Harper Row Publishers, Inc.

Harper Row Reading Readiness Test

Harper Row Publishers, Inc.

Individually Prescribed Instruction

New Century (Educational Division/
Meredith Corporation)

Inter-American Series: Comprehension of
Oral Language Test in Spanish

Guidance Testing Associates

Inter-American Series: Prueba de Habilidad
General

Guidance Testing Associates

Inter-American Series: Prueba de Habilidad
General (Pre-escolar)

Guidance Testing Associates

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE*
Follet Publishing Company	12, 13, 24, 53
Teachers College Press	22, 51
Ginn & Company	38
Harcourt, Brace & World	10, 17, 41, 42, 48, 57, 67
Bobbs-Merrill Company, Inc.	21
Harper Row Publishers, Inc.	11
Harper Row Publishers, Inc.	20
New Century (Educational Division/ Meredith Corporation	47
Guidance Testing Associates	10, 35
Guidance Testing Associates	10, 14, 41, 48, 50, 60
Guidance Testing Associates	10, 41, 59

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PR

175

TEST	PUBLISHER
Inter-American Series: Prueba de Lectura	Guidance Testing Associates
Inter-American Series: Reading Tests	Guidance Testing Associates
Inter-American Series: Test of General Ability	Guidance Testing Associates
Iowa Test of Basic Skills	Houghton-Mifflin Company
IPAT Culture Fair Intelligence Test	Institute for Personality & Ability
Kern Math Test	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Kindergarten Evaluation Learning Potential	McGraw-Hill Book Co., Inc.
Kuhlmann-Anderson Intelligence Test	Ginn & Company
Learning Seriation System Test	Harper Row Publishers, Inc.
Lee Clark Reading Readiness Test	California Test Bureau
Large-Thorndike Intelligence Test	Houghton-Mifflin Company

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE**
Guidance Testing Associates	10, 14, 34, 35, 36, 41, 48, 54, 56, 61, 66, 67, 68, 70
Guidance Testing Associates	10, 19, 22, 64, 72
Guidance Testing Associates	10, 17, 19, 31, 33, 34, 36, 45, 46, 52, 59, 64
Houghton-Mifflin Company	70, 72
Institute for Personality & Ability Testing	51
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	8
McGraw-Hill Book Co., Inc.	45
Ginn & Company	39
Harper Row Publishers, Inc.	61
California Test Bureau	63
Houghton-Mifflin Company	4, 18, 43, 72

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII

177

TEST	PUBLISHER
MLA Cooperative Language Proficiency Test (Spanish)	Modern Language Association of America Cooperative Test Division
McDaniel Inferred Self-Concept Scale	San Felipe Press
MacMillan Mastery Tests	MacMillan Company
Metropolitan Achievement Test	Harcourt, Brace & World
Metropolitan Achievement Test: Arithmetic	Harcourt, Brace & World
Metropolitan Achievement Test: Reading	Harcourt, Brace & World
Metropolitan Readiness Test	Harcourt, Brace & World
Michigan Oral Language Productive Test	ACTFL--American Council on the Teaching of Foreign Languages
Michigan Oral Language Series for Conceptual Development	ACTFL--American Council on the Teaching of Foreign Languages
Minnesota Teacher Attitude Inventory	Psychological Corporation
Murphy-Durrell Reading Readiness	Harcourt, Brace & World

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE*
Modern Language Association of America; Cooperative Test Division	2, 8, 9, 21, 37
San Felipe Press	67
MacMillan Company	59
Harcourt, Brace & World	1, 32, 34, 45, 51, 60, 67, 71
Harcourt, Brace & World	1, 46
Harcourt, Brace & World	46
Harcourt, Brace & World	1, 9, 13, 15, 20, 39, 43, 45, 48, 51, 58, 59, 65, 70, 71, 72
CTFL--American Council on the Teaching of Foreign Languages	28, 35, 37, 39, 53, 72
CTFL--American Council on the Teaching of Foreign Languages	53
Psychological Corporation	69
Harcourt, Brace & World	19, 39

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII

179

TEST

PUBLISHER

Nelson Reading Test: Vocabulary Comprehension Rate	Houghton-Mifflin Company
Oral English Proficiency Placement Test	Moreno Educational Company
Otis Mental Ability Test	Harcourt, Brace & World
Peabody Picture Vocabulary Test	American Guidance Service, Inc.
Primary Mental Abilities Test	Science Research Associates
Pimsleur Spanish Proficiency Test	Harcourt, Brace & World
Psycho Educational Learning Inventory	Follet Publishing Company
Scholastic College Aptitude Test	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Screening Test for Identifying Children with Specific Language Disabilities	Educators Publishing Service
Sequential Test of Educational Progress	Educational Testing Service; Cooperative Test Division
Short Test of Educational Ability	Science Research Associates

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

180

PUBLISHER

PROJECT USER CODE*

Houghton-Mifflin Company	8, 18, 72
Moreno Educational Company	42, 48, 22
Harcourt, Brace & World	7, 67
American Guidance Service, Inc.	5, 7, 12, 13, 17, 24, 31, 38, 42, 43, 52, 58, 60, 63, 64, 65
Science Research Associates	49
Harcourt, Brace & World	68
Follet Publishing Company	61
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	18
Educators Publishing Service	26
Educational Testing Service; Cooperative Test Division	8, 34
Science Research Associates	69

TEST	PUBLISHER
Slosson Intelligence Test	Slosson Educational Publications Company
SRA Achievement Test Series	Science Research Associates
SRA Primary Mental Abilities Test	Science Research Associates
SRA Test of General Ability	Science Research Associates
Stanford Achievement Test	Harcourt, Brace & World
Stanford Achievement Test: Arithmetic	Harcourt, Brace & World
Stanford Achievement Test: Reading	Harcourt, Brace & World
Stanford Early Achievement Readiness Test	Harcourt, Brace & World
Test of Basic Experiences	California Test Bureau
Torrance Test of Creative Thinking (Oral)	Ginn & Company
Torrance Test of Creative Thinking (Written)	Ginn & Company
Van Alstyne Picture Vocabulary Test	Harcourt, Brace & World
Wechsler Intelligence Scale for Children	Psychological Corporation

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE*
Blosson Educational Publications Company	17, 20, 66
Science Research Associates	49, 53
Science Research Associates	49, 53, 69
Science Research Associates	51
Harcourt, Brace & World	6, 15, 20, 37, 39, 55, 56, 58, 66, 69
Harcourt, Brace & World	26, 35
Harcourt, Brace & World	48
Harcourt, Brace & World	12, 52
California Test Bureau	44, 58, 63
Ginn & Company	45
Ginn & Company	45
Harcourt, Brace & World	1, 4, 17, 59
ERIC Logical Corporation	17

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PRO

183

TEST	PUBLISHER
Wechsler Pre-School & Primary Scale	Psychological Corporation
Wide Range Achievement Test	Guidance Associates
Word Meaning by Domain	Indiana University Press
Zaner-Bloser Handwriting Scales	Zaner-Bloser Company

* Corresponds to the last two digits of project code number listed in the Table of Contents

COMMERCIAL TESTS USED IN TITLE VII PROJECTS

PUBLISHER	PROJECT USER CODE*
Psychological Corporation	16
Guidance Associates	9, 14, 28, 38
Indiana University Press	15
Maner-Bloser Company	64

number listed in the Table of Contents.

185

ADDRESS OF TEST

ACTFL--AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES
62 Fifth Avenue
New York, New York 10011

AMERICAN GUIDANCE SERVICE, INC.
Publisher's Building
Circle Pines, Minnesota 55014

ARLINGTON CORPORATION
801 N. Pitt
Alexandria, Virginia

BOBBS-MERRIL COMPANY, INC.
4300 East--62nd Street
Indianapolis, Indiana 46268

CALIFORNIA TEST BUREAU
Del Monte Research Park
Monterey, California 93940

DEVEREAUX FOUNDATION
Devon,
Pennsylvania 19333

EDCODYNE COMPANY
1 City Boulevard West
Orange, California 92668

EDUCATIONAL STUDIES & DEVELOPMENT
1357 Forrest Park Road
Muskegon, Michigan

EDUCATIONAL TESTING SERVICE
Cooperative Test Division
Rosedale Road
Princeton, New Jersey 08540

ADDRESS OF TEST PUBLISHERS

186

LANGUAGES

EDUCATORS PUBLISHING SERVICE
301 Vassar Street
Cambridge, Massachusetts 02139

FOLLET PUBLISHING COMPANY
1010 West--Washington Boulevard
Chicago, Illinois 60607

GINN & COMPANY
2550 Hanover Street
Palo Alto, California 94304

GUIDANCE ASSOCIATES
1526 Gilpin Avenue
Wilmington, Delaware

GUIDANCE TESTING ASSOCIATES
6546 Shirley Avenue
Austin, Texas 78752

HARCOURT, BRACE & WORLD
757 Third Street
New York, New York 10017

HARPER ROW PUBLISHERS, INC.
49 East--33rd Street
New York, New York 10016

HOUGHTON-MIFFLIN COMPANY
53 West--Third Street
New York, New York 10036

INDIANA UNIVERSITY PRESS
10th & Morton Streets
Bloomington, Indiana 47401

INSTITUTE FOR PERSONALITY & ABILITY TESTING
1602 Coronado Drive
Champaign, Illinois 61820

MCGRAW-HILL BOOK CO., INC.
330 West--42nd Street
New York, New York 10036

MACMILLAN COMPANY
60 Fifth Avenue
New York, New York 10011

MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA
Cooperative Test Division
62 Fifth Avenue
New York, New York 10011

MORENO EDUCATIONAL COMPANY
San Diego,
California

NEW CENTURY
(Educational Division/Meredith Corporation)
440 Park Avenue South
New York, New York 10016

PSYCHOLOGICAL CORPORATION
304 West--45th Street
New York, New York 10017

SAN FELIPE PRESS
303 West--14th
Austin, Texas 78701

ADDRESS OF TEST PUBLISHERS

188

SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES
259 East Erie Street
Chicago, Illinois 60611

SLOSSON EDUCATIONAL PUBLICATIONS COMPANY
140 Pine Street
East Aurora
New York, New York 14052

TEACHERS COLLEGE PRESS
Columbia University
1234 Amsterdam Avenue
New York, New York 10027

WESTERN PSYCHOLOGICAL SERVICES
12031 Wilshire Boulevard
Los Angeles, California 90025

ZANER-BLOSER COMPANY
612 North Park Street
Columbus, Ohio 43214